



UNIVERSIDAD NACIONAL DE CHIMBORAZO
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN, HUMANAS Y TECNOLOGÍAS

CARRERA DE PEDAGOGÍA DE LA LENGUA Y LA LITERATURA

TÍTULO

**ANÁLISIS LÉXICO-SEMÁNTICO DE LA JERGA ESTUDIANTIL EN REDES
SOCIALES UNIVERSITARIAS**

**TRABAJO DE TITULACIÓN PARA OPTAR AL TÍTULO DE
LICENCIADO EN PEDAGOGÍA DE LA LENGUA Y LA LITERATURA**

AUTOR:

Chandi Iza, Odalis Dalila

TUTOR:

Mgs. Pacheco Chalen Grace Katamari

Riobamba, Ecuador. 2024

DECLARATORIA DE AUTORÍA

Yo, Odalis Dalila Chandi Iza, con cédula de ciudadanía 0503548349, autora del trabajo de investigación titulado: Análisis léxico-semántico de la jerga estudiantil en redes sociales universitarias, certifico que la producción, ideas, opiniones, criterios, contenidos y conclusiones expuestas son de mí exclusiva responsabilidad.

Asimismo, cedo a la Universidad Nacional de Chimborazo, en forma no exclusiva, los derechos para su uso, comunicación pública, distribución, divulgación y/o reproducción total o parcial, por medio físico o digital; en esta cesión se entiende que el cesionario no podrá obtener beneficios económicos. La posible reclamación de terceros respecto de los derechos de autor (a) de la obra referida, será de mi entera responsabilidad; librando a la Universidad Nacional de Chimborazo de posibles obligaciones.

En Riobamba, a la fecha de su presentación.



Odalis Dalila Chandi Iza

C.I: 0503548349

DICTAMEN FAVORABLE DEL PROFESOR TUTOR

Quien suscribe, Mgs. Grace Katamari Pacheco Chalen catedrático adscrito a la Facultad de Ciencias de la Educación, Humanas y Tecnologías, por medio del presente documento certifico haber asesorado y revisado el desarrollo del trabajo de investigación titulado: Análisis léxico-semántico de la jerga estudiantil en redes sociales universitarias, bajo la autoría de Odalis Dalila Chandi Iza; por lo que se autoriza ejecutar los trámites legales para su sustentación.

Es todo cuanto informar en honor a la verdad; en Riobamba, a los 30 días del mes de octubre de 2024.



Firmado electrónicamente por:
GRACE KATAMARI
PACHECO CHALEN

Mgs. Grace Katamari Pacheco Chalen

C.I: 1312149675

CERTIFICADO DE LOS MIEMBROS DEL TRIBUNAL

Quienes suscribimos, catedráticos designados Miembros del Tribunal de Grado para la evaluación del trabajo de investigación Análisis léxico-semántico de la jerga estudiantil en redes sociales universitarias por Odalis Dalila Chandi Iza, con cédula de identidad número 0503548349, bajo la tutoría de Mgs. Grace Katamari Pacheco Chalen; certificamos que recomendamos la APROBACIÓN de este con fines de titulación. Previamente se ha evaluado el trabajo de investigación y escuchada la sustentación por parte de su autor; no teniendo más nada que observar.

De conformidad a la normativa aplicable firmamos, en Riobamba a la fecha de su presentación.

Ana Jacqueline Urrego Santiago, PhD
PRESIDENTE DEL TRIBUNAL DE GRADO



Galo Patricio Silva Borja, PhD
MIEMBRO DEL TRIBUNAL DE GRADO



Edwin Antonio Acuña Checa, M. Sc
MIEMBRO DEL TRIBUNAL DE GRADO





CERTIFICACIÓN

Que, **CHANDI IZA ODALIS DALILA**, con **CC: 0503548349**, estudiante de la Carrera **PEDAGOGÍA DE LA LENGUA Y LA LITERATURA**, Facultad de Ciencias de la Educación Humanas Y Tecnologías; ha trabajado bajo mi tutoría el trabajo de investigación titulado **"ANÁLISIS LÉXICO-SEMÁNTICO DE LA JERGA ESTUDIANTIL EN REDES SOCIALES UNIVERSITARIAS"**, cumple con el **10 %**, de acuerdo con el reporte del sistema Anti-plagio **TURNITIN**, porcentaje aceptado de acuerdo a la reglamentación institucional, por consiguiente, autorizo continuar con el proceso.

Riobamba, 2 de diciembre de 2024



GRACE KATAMARI
PACHECO CHALEN

Mgs. Grace Pacheco
TUTOR(A)

DEDICATORIA

*Dedico este trabajo de titulación a toda mi familia.
Principalmente, a mis padres Gladys Yolanda Iza y
Dario Javier Chandi que estuvieron presentes en todo
momento, gracias por confiar en mí, por su esmero y
esfuerzo, por inculcarme desde pequeña el valor de la
responsabilidad, humildad y resiliencia, las cuales me
han ayudado para no desmayar en esta travesía.
A mis abuelitos que desde pequeña cuidaron de mí,
brindándome todo su amor y orando por mi bienestar.*

Odalís Chandi Iza

AGRADECIMIENTO

Agradezco primero a Dios por brindarme salud y vida, bendecirme con mis padres que se han esforzado cada día para apoyarme a cumplir este sueño de ser una gran profesional. Desde la distancia se han preocupado por mi bienestar, a mis hermanos Alexa y Dario Fernando que me han dado risas, enojos y ánimos para seguir adelante.

Asimismo, a mis abuelitos María Dolores Calapaqui y Abraham Iza que son mis segundos padres, me han educado y cuidado con todo su amor desde pequeña, consintiéndome por ser su primera nieta. También a mi Dra. favorita, Patricia Iza por todos los consejos, la confianza, escucharme y cuidarme como a una hija más.

De la misma manera extiendo mis agradecimientos a todos los docentes de la carrera, porque impartieron sus conocimientos con amor y vocación, motivándonos cuando sentíamos que ya no avanzamos más. A mi docente tutor la Mgs. Grace Katamari Pacheco por estar presente en todo este proceso, por su asesoría e interés con este proyecto de investigación.

Finalmente, dar gracias a todas aquellas personas que estuvieron presentes en este largo camino. A mis compañeros y amigos que me dejó la Universidad Nacional de Chimborazo.

Odalís Chandi Iza

ÍNDICE GENERAL

DECLARATORIA DE AUTORÍA

DICTAMEN FAVORABLE DEL PROFESOR TUTOR

CERTIFICADO DE LOS MIEMBROS DEL TRIBUNAL

CERTIFICADO ANTIPLAGIO

DEDICATORIA

ÍNDICE DE TABLAS

ÍNDICE DE GRÁFICOS

RESUMEN

ABSTRACT

CAPÍTULO I. INTRODUCCIÓN.....	14
1.1 Planteamiento del problema.....	14
1.2 Justificación	16
1.3 Objetivos	17
1.3.1 Objetivo General.....	17
1.3.2 Objetivos Específicos	17
CAPÍTULO II. MARCO TEÓRICO.....	18
2.1 Antecedentes investigativos.....	18
2.2 Fundamentación teórica.....	19
2.2.1 Conceptualización de términos.....	19
2.2.2 Lexicología	21
2.2.3 Semántica.....	21
2.2.4 Campo léxico y campo semántico	22

2.2.5	Significado denotativo y connotativo	22
2.2.6	Lenguaje	24
2.2.7	Lengua	24
2.2.8	Variaciones Lingüísticas.....	25
2.2.9	Habla.....	26
2.2.10	Jergas	26
2.2.11	Sociolingüística	27
2.2.12	Las redes sociales	27
CAPÍTULO III. METODOLOGÍA		29
3.1	Enfoque de investigación.....	29
3.2	Modalidad de la investigación	29
3.3	Nivel y tipo de investigación	29
3.4	Unidad de análisis	30
3.5	Tamaño de la unidad de análisis	30
3.6	Técnicas e instrumentos de recolección de Datos.....	31
3.7	Técnicas de Análisis e interpretación de la información	31
CAPÍTULO IV. RESULTADO Y DISCUSIÓN		32
4.1	Resultados y discusión.....	32
CAPÍTULO V. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES		64
5.1	Conclusiones.....	64
5.2	Recomendaciones	65
BIBLIOGRAFÍA		66

ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1 Partes del análisis componencial	20
Tabla 2 Comparación entre el significado denotativo y connotativo	23
Tabla 3 Comparación entre las variedades lingüísticas.....	25
Tabla 4 Proceso semántico de Cepillo.....	34
Tabla 5 Proceso semántico de Vacilar.....	36
Tabla 6 Proceso semántico de Palo	38
Tabla 7 Proceso semántico de Pana.....	40
Tabla 8 Proceso semántico de Caliente	42
Tabla 9 Proceso semántico de Funar	44
Tabla 10 Proceso semántico de Cachos.....	46
Tabla 11 Proceso semántico de Bandido/a	48
Tabla 12 Proceso semántico de Terminar.....	50
Tabla 13 Proceso semántico de Coger.....	52
Tabla 14 Proceso semántico de Chongo.....	54
Tabla 15 Proceso semántico de Mozo/a	56
Tabla 16 Proceso semántico de Arrecho/a	58
Tabla 17 Proceso semántico de Frutifantástico	60
Tabla 18 Proceso semántico de Yapa.....	62
Tabla 19 Definiciones de las jergas	63

ÍNDICE DE GRÁFICOS

Gráfico 1 Análisis componencial de Cepillo	33
Gráfico 2 Análisis componencial de Vacilar	35
Gráfico 3 Análisis componencial de Palo.....	37
Gráfico 4 Análisis componencial de Pana	39
Gráfico 5 Análisis componencial de Caliente	41
Gráfico 6 Análisis componencial de Funar	43
Gráfico 7 Análisis componencial de Cachos	45
Gráfico 8 Análisis componencial de Bandido/a	47
Gráfico 9 Análisis componencial de Terminar	49
Gráfico 10 Análisis componencial de Coger	51
Gráfico 11 Análisis componencial de Chongo	53
Gráfico 12 Análisis componencial de Mozo/a	55
Gráfico 13 Análisis componencial de Arrecho/a.....	57
Gráfico 14 Análisis componencial de Frutifantástico	59
Gráfico 15 Análisis componencial de Yapa	61

RESUMEN

El estudio léxico-semántico de la jerga estudiantil en la red social Facebook, se enfoca en exponer un alcance realista acerca del uso de ciertas lexías. Los jóvenes interactúan entre ellos, creando un sistema de códigos comunicativos para un grupo determinado de personas. Facebook actúan como medio de propagación para nuevas jergas juveniles, haciendo que el uso de aquellas se convierta en una terminología propia de los usuarios de esta red social. Por ello, el estudio de investigación importa a la sociedad, debido a su contribución en el campo lexicológico. Tiene como objetivo analizar el léxico de la jerga de estudiantes universitarios en redes sociales, utilizando un enfoque semántico. La metodología utilizada fue cualitativa, alcance descriptivo, básica y bibliográfica para la recolección de las 15 jergas analizadas. La primera parte es un análisis componencial para un desglose profundo, después la interpretación semántica de cada lexía estudiada. Al concluir con los análisis se demuestra de manera efectiva la evolución de las jergas y el cambio semántico presentes en las mismas, debido a la utilización de los jóvenes con la necesidad de comunicarse entre códigos, creando significados más simbólicos. Algunas palabras tienen acepciones similares aceptadas en la Real Academia Española y lo comparten con diversos países.

Palabras claves: léxico-semántico, jerga, connotativo, lengua, habla

ABSTRACT

The lexical-semantic study of student slang in the social network Facebook focuses on exposing a realistic scope about the use of certain lexies. Young people interact with each other, creating a system of communicative codes for a given group of people. Facebook acts as a means of propagation for new youth jargons, making the use of those become a terminology specific to the users of this social network. Therefore, the research study matters to society due to its contribution in the lexicological field. It aims to analyse the lexicon of the slang of university students in social networks, using a semantic approach. The methodology used was qualitative, descriptive, basic, and bibliographic in scope for the collection of the 15 jargons analyzed. The first part is a componential analysis for a deep breakdown, then the semantic interpretation of each lexicon studied. At the conclusion of the analyses, the evolution of the jargons and the semantic change present in them are effectively demonstrated due to the use of young people with the need to communicate between codes, creating more symbolic meanings. Some words have similar meanings accepted by the Real Academia Española and are shared by several countries.

Key words: lexical-semantic, slang, connotative, language, speech



Revised by
Mario N. Salazar

CAPÍTULO I. INTRODUCCIÓN

La lengua es interpretada e importante en la comunicación humana y mediante aquella es posible expresar los sentimientos y pensamientos de cada persona en una sociedad. Por lo cual, es un conjunto de signos que varían según la ubicación geográfica, nivel de educación o el contexto en el que manifiesta su utilización. En este caso, la lengua cambia y evoluciona logrando adaptarse a nuevas concepciones de la sociedad. Los términos denominados jergas están considerados que no son efímeros; porque una vez que sean aceptados y se generalicen, se continuarán utilizando de forma habitual.

Esta presente investigación realiza un análisis léxico-semántico de la jerga estudiantil en la red social Facebook, el cual tiene como objetivo principal evidenciar la evolución que asumen aquellas jergas en la sociedad. El valor simbólico está presente en todo el estudio de investigación. Asimismo, la identificación de las jergas usadas actualmente por los jóvenes universitarios y su valor connotativo otorgado.

El estudio léxico-semántico es de interés para la sociedad, porque logra introducir un glosario con los significados connotativos de estas lexías. Las personas pueden comprender la forma de expresión o de comunicación entre los jóvenes de la actualidad. La lengua evoluciona y es expresada de una forma más amplia, como es mencionado al inicio. Cabe destacar que la significación simbólica de estas jergas es desde el punto sociológico de los ecuatorianos.

La metodología de la presente investigación tiene un enfoque cualitativo, tipo de investigación básica y de alcance descriptivo. Por lo cual, no es aplicable. Mediante una búsqueda bibliográfica del corpus lingüístico de las jergas universitarias es factible realizarlo.

El principal impacto de este trabajo son las nuevas generaciones en el Ecuador y personas extranjeras que comprenden significaciones diversas de las lexías en este país y que pueden ser distintas al escuchar, aunque de manera fonológica es una expresión fuerte. De esta manera, es necesario entender desde su contexto. Por otra parte, las connotaciones varían por su geografía, por ende, evitar la equivocación entre las personas y los usuarios de esta red social es transcendental porque busca analizar de manera profunda estas expresiones creadas por los jóvenes y sus distintas significaciones.

1.1 Planteamiento del problema

Todas las lenguas evolucionan con el tiempo, son consideradas como algo no estático. Debido a las nuevas generaciones de jóvenes adaptan palabras modernas a su léxico o crean otros significados de terminologías que ya existen y las ajustan a la necesidad para comunicarse entre sí; es decir, como forma de códigos conocidos también como un tipo de jerga juvenil.

De acuerdo con Piacquadio (2020): “la jerga juvenil es un específico tipo de lenguaje útil para expresar las propias ideas bajo términos propios y, al mismo tiempo, para distinguirse de los demás (el mundo de los adultos)” (p. 3). En este sentido, la jerga es utilizada como una forma de expresión entre un grupo específico de usuarios, por ello, se puede mencionar aquí la influencia que tienen las redes sociales dentro del panorama de la comunicación.

Las redes sociales son parte fundamental de cada día y han afectado la idiosincrasia, percepción del mundo y el funcionamiento. Hütt (2012) manifiesta que las redes sociales son medios de difusión, en constante cambio y evolución, que no poseen parámetros concretos sobre su información, o la forma en la que se comunican a través de ellas.

Internacionalmente, de acuerdo con Global Overview (2022), 4.62 billones de personas utilizan redes sociales, que representan un 58.4% de la población mundial. Esto implica que esta población pertenece a una serie de círculos sociales virtuales, cuyo lenguaje es único y cuya comunicación presenta una serie de características que no son comparables con otro medio.

La evolución y el crecimiento de las redes sociales, la forma de comunicación también ha cambiado y desarrollado. A partir de esta nueva simbología y códigos el cambio ha sido tan profundo para afectar a las lenguas en sí mismas. Parrilla (2008), afirma lo siguiente:

El escenario lingüístico es uno de los afectados y no es sorpresa, porque toda revolución implica cambios y en este caso, no solamente las tecnologías evolucionan, también lo hacen las formas de comunicarse y, por ende, la terminología, los signos, los símbolos, el idioma, la lengua (pp. 131-132).

Asimismo, no es lejano asumir que el internet y las redes sociales son un medio de difusión para un grupo determinado de personas. La utilización de una jerga propia o diferente a las demás y la forma de expresión es única, simplemente varían los referentes, códigos y contexto, etc. Así como, pueden generar cambios en la forma semántica de las diversas palabras, porque las nuevas generaciones de jóvenes apadrinan más significados a las palabras que poseen acepciones, proporcionando un valor simbólico diferente a la real.

Las redes sociales en Ecuador se presentan para toda la población como una manera de informarse e informar. Por lo cual, actualmente el uso es considerado normal en cualquier zona del país y proporciona facilidad de acceder a estas en cualquier dispositivo electrónico.

El Ministerio de Telecomunicaciones y de la Sociedad de la Información, ha registrado hasta 2015 que el 91% de personas que poseen un dispositivo inteligente, lo que presenta un aumento del 21% desde 2011, donde apenas se registraba que el 69,92% accedieron a estas. También menciona que, “El lenguaje en las redes sociales del Ecuador está marcado por la variedad diatópica de la sierra ecuatoriana, y por un uso entre jóvenes”. (MINTEL, s.f.).

Por esta razón, las redes sociales se convierten en una de las formas de comunicación o interacción más usadas por la sociedad joven y genera que desligue una terminología dentro de los usuarios de la red social. La zona geográfica interviene al emplear estas lexías, logrando comprender como usuarios aquella connotación y el significado simbólico de los ecuatorianos sin dificultad.

Este proyecto de investigación selecciona la Universidad Central del Ecuador, a decir de Aguilar (2024), “La UCE es una comunidad académica con la población de una ciudad intermedia del Ecuador y cuenta con 50.000 estudiantes” (prr.8). La población de estudiantes es sumamente alta, por lo que existe una diversidad de culturas, tradiciones y costumbres que se embarcan en un acto de interacción social dentro y fuera de la institución. Lo que causa que se transmita diferentes maneras de expresión de una lengua o se creen códigos de comunicación entre estudiantes y por medio de canales de difusión como las redes sociales estas jergas se propaguen a más personas.

Los estudiantes adoptan y expanden su vocabulario haciendo exista una nueva jerga, por ello, se selecciona a la página de Facebook “Memes, Crushes y Confesiones Uce”. Actualmente, esta página anónima es un espacio donde los jóvenes universitarios comparten cualquier tipo de confesiones, memes o comunicados. Cuenta con 136 mil seguidores, pero no solo esta página contiene a estudiantes propios de la institución, sino que al ser muy famosa muchas personas externas a la institución también la siguen y mayormente otros estudiantes universitarios del Ecuador.

Por lo que, al compartir todas sus expresiones crean una jerga de jóvenes y logran difundirlas mediante las redes sociales. Los ecuatorianos hacen uso de aquellas lexías y las comprenden, pero personas ajenas al contexto no. De aquí surge la curiosidad por elegir algunas de las publicaciones de la página para analizarlas de acuerdo al contexto en que se manifestaron.

Formulación del Problema

¿De qué manera se pueden analizar las jergas presentes en las publicaciones de la página “Memes, Crushes y Confesiones UCE” de la red social Facebook?

1.2 Justificación

La presente investigación centra su propósito en el análisis léxico-semántico de las jergas estudiantiles en las redes sociales. La lengua está en constante cambio, por lo cual, hace que los jóvenes adopten o creen las llamadas jergas juveniles dentro de la red social Facebook como un medio de expresión entre los usuarios de esta página social.

La indagación sirve en el área del conocimiento en la asignatura de Lexicología, al ser una subdisciplina de la rama de la lingüística, la cual se encarga del estudio de las estructuras léxicas de las palabras, así mismo, tiene una relación con la semántica, porque se encarga del estudio de los significados de las palabras a nivel real y simbólico.

El estudio es original, puesto que no existen trabajos de investigación sobre el análisis de las jergas estudiantiles en las redes sociales, cabe mencionar que es sí existen

investigaciones sobre el análisis léxico-semántico sobre el habla en pandillas y los lexemas técnicos para un proceso de deshidratación. Por lo que tiene una transcendencia en la sociedad, debido a que los beneficiarios de este trabajo de investigación serán las futuras generaciones, las personas más adultas, extranjeros, etc.

Del modo con el cual se benefician es por medio del glosario creado al final de este trabajo investigativo donde se plasman las significaciones connotativas de cada palabra. Con esto se crea un acceso libre a la información lexical y ayuda a que estas lexías estudiantiles de los ecuatorianos sean conocidas y poder evitar conflictos con personas extranjeras al momento de expresarse, porque es conocido que en otros países hay diferentes significados en las palabras.

1.3 Objetivos

1.3.1 Objetivo General

- Analizar el léxico de la jerga que utilizan los estudiantes universitarios en las publicaciones de la página “Memes, Crushes y Confesiones UCE”, utilizando un enfoque semántico.

1.3.2 Objetivos Específicos

- Establecer un rastreo bibliográfico para la recolección del corpus de la jerga estudiantil de la red social Facebook.
- Identificar el significado connotativo de la jerga estudiantil de la red social Facebook y compararla con el valor real de la misma en español.
- Elaborar un glosario de términos que contenga todas las jergas encontradas en la red social Facebook.

CAPÍTULO II. MARCO TEÓRICO

2.1 Antecedentes investigativos

Andrade & Llivisaca (2019) en su trabajo de investigación previo a la obtención del título de Licenciado en Ciencias de la Educación en la Especialización de Lengua, Literatura y Lenguajes Audiovisuales en la Universidad de Cuenca titulado “Análisis léxico-semántico del habla de los jóvenes en el ámbito del licor en las zonas urbanas de la ciudad de Cuenca, una mirada sociolingüística”, este trabajo propuso como objetivo analizar desde el enfoque variacionista, de qué manera los procedimientos léxico-semánticos en la jerga juvenil son utilizados y provocan zonas con falta de comunicación.

En la metodología utilizó entrevistas semiestructuradas, mediante la técnica del cálculo de la muestra de un universo seleccionado por conveniencia y los resultados obtenidos insinúan que aquella habla es legítima, necesaria en el contexto comunicativo de dicho grupo y no deben considerarse extraño o anormal, sino divergente y heterogéneo dentro de una sociedad homogeneizada.

Gutiérrez *et al.* (2019) presentaron un trabajo de investigación titulado “Estudio léxico-semántico de la jerga en la expresión de los estudiantes de pregrado” publicado en la Universidad Nacional Hermilio Valdizán, la cual tenía como objetivo registrar el corpus de la jerga o lenguaje juvenil de los estudiantes de pregrado de la Universidad Nacional de San Cristóbal de Huamanga. Dentro de su metodología usó fuentes bibliográficas, una encuesta y observación directa, ya que aplicó el método inductivo. Por ende, la investigación fue de tipo básico y de nivel descriptivo, con enfoque cuantitativo.

En la configuración de la jerga estudiantil aparecieron varios fenómenos como la creación de léxico a partir de la situación de los estudiantes, la valoración de lexías en la estructuración de la jerga y el uso de préstamos por influencia de otras lenguas como el quechua. Por los datos obtenidos se señaló que, algo más de ser una jerga estudiantil es la expresión de los adolescentes, concluyendo así que las expresiones, léxicos y préstamos empleados por los universitarios pertenecen a un grupo juvenil general que comparten el mismo espacio y situaciones sociales, en este caso en la Universidad.

Montes & Gómez (2017) en su trabajo de grado para optar por el título de Profesional en Lingüística y Literatura de la Universidad de Cartagena titulado como “Análisis léxico-semántico del habla de la pandilla “los pelúos” del barrio Piedra Bolívar de la ciudad de Cartagena”. Esta investigación estaba encuadrada en el análisis, la interpretación y la caracterización del habla de un grupo de pandilleros los pelúos.

El desarrollo fue realizado mediante un análisis léxico-semántico hecho al corpus recogido del habla de la pandilla entre los años 2015-2016, con respecto a la metodología aplicada fue de un enfoque investigativo de la sociolingüística y tipo descriptivo-interpretativo, aplicado a 20 integrantes del grupo de entre 16 a 35 años, todos con un nivel socioeconómico bajo y un grado de escolaridad primario; para luego realizar un análisis e interpretación al corpus recogido en las entrevistas.

Los resultados que se obtuvo en esta investigación manifiestan que el léxico surge como la manifestación del lenguaje y como un sistema de variación de la lengua estándar. Asimismo, la descripción lingüística que surgió como parte del análisis cualitativo del léxico recolectado en el habla de la pandilla “los pelúos”, permitió constatar que el principal mecanismo de creación y ampliación léxica es la transferencia de sentido; dentro de esta se destacan los neologismos, la sinonimia y la polisemia.

Mamani Flores (2017) en su trabajo de grado previo a la obtención del título de Técnico Superior en Lingüística Aymara, publicado en la Universidad de Mayor de San Andrés tenía como objetivo general analizar el léxico – semántico de los lexemas técnicos del proceso de deshidratación del tubérculo (papa) de la comunidad Machacamarca Baja. Para alcanzar el objetivo propuesto describió un modelo connotativo-denotativo para su respectivo análisis con la finalidad de revalorizar la lengua aymara.

Por otro lado, la metodología fue de carácter cualitativo y descriptivo, exponiendo como métodos e instrumentos de la investigación a la entrevista y la observación participativa. También realizó un análisis empírico, donde se presentaban significados connotativos y denotativos empleados en las palabras tipología de léxico–semántico de los lexemas técnicos de la deshidratación del tubérculo (papa) ilustrados en cuadros en el capítulo. Concluyó su trabajo con revitalizar la lengua Aymara de ciencia técnico y tecnológico de saberes y conocimientos de la identidad de Nación Aymara.

2.2 Fundamentación teórica

La lengua y la sociedad están intrínsecamente relacionadas. La lengua, por un lado, como una herramienta importante para la comunicación humana, perteneciente a una comunidad o grupo social específico. Cada uno tiene su propio vocabulario, gramática y sintaxis, por lo cual, las lenguas son aprendidas y se transmiten por cada generación. Por otro lado, el habla es la manifestación individual, pues supone la utilización que cada hablante hace de su lengua.

En este sentido, los jóvenes utilizan jergas para establecer vínculos con sus pares y desafiar a las normas sociales y así poder expresar sus ideas y emociones. Por lo que, analizar la jerga estudiantil utilizada en redes sociales universitarias, en este caso Facebook es fundamental, para este efecto se debe tener en cuenta diferentes conceptos con referencia al estudio.

2.2.1 Conceptualización de términos

El análisis componencial es conocido como uno de los métodos de análisis lingüísticos más importantes, debido a que, este se basa en la descomposición o desintegración del significado de las palabras en sus componentes semánticos más básicos, es decir, que con este análisis se desglosan todos aquellos rasgos distintivos de las lexías. A continuación, en la tabla 1, se presenta la conceptualización de aquellas categorías que forman parte de este análisis componencial.

Tabla 1*Partes del análisis componencial*

Término	Definiciones
Archilexema	Es una unidad semántica análoga al contenido unitario de todo un campo léxico. Los campos multidimensionales indica que en un mismo campo pueden coexistir múltiples archilexemas genéricos que transmiten el significado compartido de un subgrupo (Coseriu citado por García Parejo, 1997, p. 21).
Semema	Toda forma significativa o lexema tiene un contenido semántico, que es el contenido de una serie de rasgos que se combinan para producir las ideas principales del contenido (Salvador, 1965, p.76).
Sema	Por rasgos distintivos mínimos entendemos rasgos relevantes del significado que tienen la capacidad de oponerse a dos o más unidades léxicas. Esto es lo que se entiende por semas. (Pottier citado por García Parejo, 1997, p. 23).
Semantema	El conjunto de características particulares denominado semantema permite definir lo que es un elemento en relación con otros y permite definir lo que es un elemento en un elemento. (Pottier citado por García Parejo, 1997, p. 23).
Virtuema	Se refiere a cualquier característica virtual, o más concretamente, a cualquier elemento que está latente en la memoria asociativa del sujeto hablante, y cuya actualización está ligada a los factores variables de las circunstancias de comunicación. El aspecto connotativo del semema está representado por el virtuema. Depende en gran medida de los antecedentes socioculturales de los interlocutores. (García Parejo, 1997, p.24).

Fuente: Elaboración propia (a partir de Olea Barrera, 2021).

2.2.2 Lexicología

Las palabras ejercen un rol importante en la vida de los seres humanos, a través de ellas construyen realidades, transmiten ideas y emociones. Esta es convertida en una parte principal para difundir costumbres, tradiciones, valores y conocimientos a las distintas generaciones y forman parte fundamental de la identidad social, porque la manera de hablar revela la procedencia geográfica, clase social, interés y personalidad de las personas.

De acuerdo con Piñero (2017), “La Lexicología, ciencia que estudia el léxico de una lengua, el conjunto de palabras de una lengua, su estructura, a partir de su forma (de su significante) y las transformaciones que en ella sufre” (p. 1). Por lo cual, es considerable que esta disciplina lingüística es la encargada de estudiar a las palabras, también denominadas lexías, desde su forma material, de manera escrita o verbal. La lexicología analiza aquella imagen acústica que se forma en el cerebro para asociarla a un concepto que es conocido por los hablantes.

Asimismo, Olano (2004) plantea que la lexicología es una ciencia con intersección en una doble dirección, es decir, recurre a otras disciplinas para estudiar el hecho léxico o el vocabulario. Por ende, se dedica al estudio de los morfemas de la lengua, dicho de otra manera, al estudio de las palabras, porque permite profundizar en el conocimiento de las lexías. Convirtiéndose en una herramienta lingüística, debido a que indaga dentro del tiempo buscando la relación que existen entre palabras y la evolución de sus significados a través del tiempo.

2.2.3 Semántica

La semántica se establece como el estudio del significado de las palabras y expresiones a nivel simple y complejo, es decir del concepto en sí de la misma, ya que analiza la construcción de los significados y la evolución con el tiempo, debido a que el significado de las palabras o lexía pueden variar dependiendo del contexto social en el que sean utilizadas. Como señala Espinal et al. (2014):

La semántica es aquella rama de la lingüística que estudia el significado de las unidades de la lengua, desde las unidades mínimas de valor gramatical (los morfemas y lexemas) hasta las unidades superiores (las oraciones y los discursos o textos) (p. 1).

Por consiguiente, es fundamental comprender que con la semántica se logra desentrañar las significaciones ocultas o atribuidas a las lexías nuevas o existentes con el paso del tiempo y así apreciar la riqueza y complejidad que presenta la lengua. El caso de este estudio de investigación, se analizan las palabras de los jóvenes y la adaptación en su vocabulario, por ende, el valor connotativo que se atribuye dependiendo del contexto a las palabras.

Esta semántica permite profundizar el estudio del significado de las lexías, por lo tanto, ayuda a mejorar la comprensión de cómo se utiliza la lengua al momento establecer una comunicación con un grupo determinado de sujetos. Como lo expresa Olano (2004):

La semántica no se reduce a la semántica léxica, cuyo objeto de estudio es el significado léxico o de las unidades léxicas, sino que se ha extendido al significado oracional o del enunciado como unidad mínima de comunicación (semántica de la oración) y al significado del texto o discurso como unidad intencional de comunicación (semántica del texto o discurso) (p.7).

Por este motivo, la semántica no se considera como un estudio superficial de la palabra, sino que abarca un espacio grande de análisis, porque busca en profundidad el sentido de acepción de las lexías. Al indagar en el significado de las palabras y la relación entre las mismas mejora la capacidad de expresión con claridad y precisión, asimismo aporta a la interpretación de la lengua, evitando conflictos de comprensión entre personas ajenas a una nueva terminología juvenil.

2.2.4 Campo léxico y campo semántico

El campo léxico está presente en una diversidad amplia de palabras que están intrínsecamente relacionadas entre sí. (Martínez, 1981, como se citó en Martínez, 2003) plantea que se refiere a la relación que existe entre los términos, dicho de otra manera. Al convertirse en los sinónimos de la palabra original que tienen un concepto vinculado a la misma pueden tener diferencia categoría gramatical como: sustantivos, verbos, adjetivos, etc.

Sin embargo, esto ayuda al léxico de una persona, porque, minimiza la repetición de una palabra enriqueciendo el vocabulario y facilitando la comunicación. Conocer el campo léxico facilita la comprensión de las expresiones de personas de manera oral o escrita.

Por otra parte, el campo semántico estudia la relación entre las lexías y su conceptualización, partiendo de esto, Morales (como se citó en Olea, 2021) plantea lo siguiente:

Un campo semántico lo constituiría un sistema de términos léxicos interrelacionados por el sentido. Así, las diferentes unidades que constituyen un determinado campo semántico se relacionan tanto con las unidades que funcionalmente podían ocupar su mismo lugar en el sistema, como con las unidades con las que aparece en la cadena (p. 24).

En este sentido, el campo semántico es fundamental para el análisis de la lengua, ya que es el nexo que tienen entre las palabras y la temática. A diferencia del campo léxico, solo admiten terminologías de la misma categoría gramatical, es decir, si la lexía principal es un sustantivo todas las demás palabras que giren en torno a la misma deben ser sustantivas y tener un concepto similar al original, no se admiten otras clases de palabras como verbos o adjetivos.

2.2.5 Significado denotativo y connotativo

Proceso intelectual complejo que involucra la asociación de conceptos, emociones y recuerdos. “El significado es el contenido mental, es decir, el concepto o idea de las palabras de un determinado idioma; parece que los semantistas han consumido un tiempo

excesivo en descifrar los “significados del significado” (Leech, 1985, p. 17). Para este proyecto de investigación en la tabla 2, se mencionan los siguientes tipos de significados y algunas características que presentan cada uno.

Tabla 2

Comparación entre el significado denotativo y connotativo

Aspectos	Significado Denotativo	Significado Connotativo
Definición	“La denotación, en cambio, implica un acuerdo, una estabilización, un consenso” (Jofré, 2000, párr. 30) El significado es literal de una palabra, como consta en el diccionario y es compartido con los demás hablantes de una lengua.	Para Bloomfield (1933, p. 152), las connotaciones son los valores suplementarios de las palabras. Este posee un significado emocional asociado a la palabra, más allá del literal, por lo cual, varía dependiendo del contexto.
Naturaleza	Objetivo y universal.	Subjetivo y culturalmente determinado.
Función	El propósito es transmitir y compartir información de una manera precisa y ecuánime.	Atribuye significaciones intrínsecas, pueden evocar emociones y expresar actitudes.
Uso	Predominan en los textos informativos, científicos y técnicos, donde se requiere un uso formal de la palabra.	Prevalen en el lenguaje cotidiano juvenil, donde se crean códigos de comunicación entre los hablantes, actos informales.
Ejemplo	La lexis perro/rra, es un mamífero doméstico de la familia de los cánidos, pelajes muy diversos, diversidad de razas, tiene olfato muy fino, es inteligente y muy leal a su dueño. (Rae)	“Perro/rra”, puede tener diferentes connotaciones, refiriéndose a una persona que es infiel o mujeriega. Depende mucho del contexto en el que sea utilizada la palabra.

Fuente: Elaboración propia a partir de (Bloomfield, 1933; Jofré, 2000).

Debido a estos aspectos el significado gira en dos ejes, el denotativo y connotativo, pues al ser un proceso mental involucra varios semblantes para lograr la interpretación de las situaciones, porque al ser un acto individual depende de los diferentes contextos sociales y culturales. Estos significados crean una base para la comprensión del mundo, permitiendo

la comunicación, relación y construcción del sentido, asimismo, estos pueden cambiar a lo largo del tiempo.

2.2.6 Lenguaje

El lenguaje es la capacidad de los seres vivos para comunicarse con su especie. Se habla de distintos tipos de lenguaje, por ejemplo, el de las abejas, delfines o caninos. Además, del lenguaje de los sentidos, aunque no han sido comprobados con totalidad. Pero no importa cuántas formas diferentes apadrine el lenguaje, lo importante es que el lenguaje hace posible la comunicación. Por tanto, Chomsky (2014), propone que, "el lenguaje es una propiedad del cerebro humano que se activa mediante la exposición a un lenguaje específico, y que genera un conjunto de oraciones posibles en ese idioma".

En resumen, el lenguaje se basa en una estructura gramatical innata y universal que todos los seres humanos comparten. Convirtiéndose así en un sistema de signos convencionales que se utilizan para la comunicación, siendo una parte fundamental para todas las personas, ya que se nace con una predisposición biológica para su adquisición, tomando en cuenta como factor importante a la interacción social para el desarrollo de una lengua.

2.2.7 Lengua

La lingüística es la disciplina responsable del estudio de la lengua, porque realiza un análisis y teorización de las leyes y principios que interactúan en el funcionamiento de la lengua como sistema y también del proceso de comunicación que se produce como resultado. Saussure (1945) manifiesta lo siguiente:

Pero, ¿qué es la lengua? Por lo que a nosotros respecta, no es lo mismo que el lenguaje; es solo una parte definida y esencial. Producto social de la facultad del lenguaje y un conjunto de convenciones necesarias adoptadas por el cuerpo social para permitir a los individuos ejercer esta facultad. (p.25)

La lengua es un sistema de signos más conocido como los idiomas que cada grupo social o de personas manejan en determinados lugares con fines comunicativos, por ello a la lengua se la construye desde un fenómeno social y cultural que evoluciona y se transforma con el pasar del tiempo. Cada una de las lenguas poseen una estructura gramatical propia y un vocabulario específico, lo que ayuda a distinguirse de los demás idiomas, por ejemplo, el portugués, francés, ruso, inglés, catalán, español, etc.

Por medio de la misma, se comparten las costumbres y tradiciones de los pueblos o comunidades que hacen uso de una lengua específica, ya que se puede considerar como un exclusivo de aquella nación. Sin embargo, Costa (como se citó en Valente Cepeda, 2019) plantea la lengua no como un código uniforme para todos los hablantes, por lo contrario, existen variantes distintas que quedan determinadas por la situación comunicativa, por la zona geográfica donde se utiliza la lengua y por el grupo sociocultural al que pertenece el hablante.

Es decir, la lengua posee algunos cambios dependiendo del contexto social, la edad, posición social, el sexo o el nivel de instrucción educativo que posea la persona. Por ejemplo, los jóvenes se caracterizan por tener un vocabulario muy diferente a los adultos, al estar inmersos en un mundo tecnológico adoptan palabras extranjeras o propias de la zona y las adaptan a su necesidad, creando así un tipo de jergas.

2.2.8 Variaciones Lingüísticas

Las formas de variación de las lenguas dependen de distintos factores, también en el uso que los hablantes que otorgan a la misma de acuerdo con la acción comunicativa que se esté efectuado, desde el punto de vista de Hernández (2004):

Las variedades lingüísticas son las distintas formas de usar una lengua que se producen en función de factores geográficos, sociales, y contextuales. Cada tipo de variación refleja adaptaciones y cambios en el uso del idioma, afectando cómo se percibe y se entiende en diferentes situaciones y entre distintos grupos de hablantes. (p.42)

A causa de estos distintos factores mencionados en la tabla 3 se realiza una diferenciación entre los tres tipos de variaciones lingüísticas teniendo en cuenta diferentes aspectos que ayudan a una mejor comprensión de cada una de las mismas.

Tabla 3

Comparación entre las variedades lingüísticas.

Aspecto	Variación Diatópica	Variación Diastrática	Variación Diafásica
Definición	Estas son producidas en las distintas zonas geográficas.	Relacionada con los factores socioculturales.	Asociada a la situación comunicativa.
Características	Diferente acento y vocabulario.	Términos técnicos o simples.	Variación de estilo como la formalidad, tecnicismos o jergas.
Influencia en la comunicación	Puede causar malentendidos entre hablantes de distintas regiones.	Puede influir en cómo se percibe el estatus y la identidad del hablante.	Afecta la adecuación y efectividad del mensaje según el contexto.
Factores determinantes	Ubicación territorial, historial y cultura regional.	Estrato social, nivel educativo, edad, sexo y ocupación profesional.	Contexto comunicativo, propósito del discurso, y relación entre los interlocutores.

Contexto de uso	Diferentes regiones o países.	Diferentes clases sociales o económicos.	Diferentes situaciones de comunicación (formal, informal).
Ejemplo	Español de México vs. español de Argentina.	Español hablado por un ejecutivo vs. el hablado por un obrero.	Español formal en una presentación vs. español informal en una conversación entre amigos.

Fuente: Elaboración propia

Sin embargo, la evolución de la lengua es un proceso vital que permite a todas las personas adaptarse a un mundo en constante cambio, por este motivo, en esta investigación se analizan las jergas de los jóvenes. Al conocer cuánto han cambiado las lexías nuevas o existentes gracias a un mundo con acceso a redes sociales, que son ahora un medio de comunicación muy usada.

2.2.9 Habla

Saussure (1945) manifiesta que el habla es la realización única de una lengua, porque es el acto mismo de comunicar mediante normas y convenciones lingüísticas. A través del habla se expresa ideas, sentimientos y se crean vínculos sociales, parte esencial para la comunicación humana. Asimismo, permite difundir la cultura de los pueblos, crear comunidades e intercambiar conocimientos, por ello, la misma facilita adquirir información y ampliar el pensamiento.

El habla al ser considerada una acción individual de las personas está en constante cambio, porque a medida que el hablante crece explora ambientes de convivencia distintos, diversas personas e influencias de distintos medios tecnológicos. Por este motivo, no es lo mismo comunicarse entre un grupo de adolescentes que poseen una jerga característica entre ellos que comunicarse con personas mayores o con un grupo de profesionales ejerciendo en el ámbito del Derecho, Ingeniería, Arquitectura, Medicina, etc.

Cada uno de ellos posee una jerga distinta, es decir, hablan en códigos que una persona ajena en aquella profesión le resultará difícil entender. Sucede lo mismo con el habla de los jóvenes en la actualidad, los mismos han desarrollado un sistema de signos que solo es posible comprender con los de su misma edad, mismos ambientes sociales o de interacción mediante las redes sociales, por lo que, es de suma importancia analizar lo que han creado y en qué contexto es utilizado mayormente.

2.2.10 Jergas

Las diferentes zonas geográficas pueden dar lugar a jergas, dando paso a que puedan formar parte de un dialecto local. En este caso, las palabras no pretenden ocultarse, sino que son el resultado del deseo de diferenciarse de otros grupos o sentirse parte de algo. “La jerga actúa como un marcador de identidad social, permitiendo a los miembros de un grupo

diferenciarse y comunicarse de manera efectiva entre sí, a la vez que puede excluir a los que no comparten esa identidad." (Goffman,1967, p.87)

En definitiva, la jerga es un tipo de lengua a menudo no formal y especializado utilizado por grupos sociales específicos, pueden ser propia de una profesión (jerga médica, legal), de una edad (jerga juvenil), de una afición (jerga gamer) o de cualquier grupo que comparta intereses en común. Por lo cual, la misma se caracteriza por el uso de palabras, expresiones y significados particulares que no son fácilmente comprensibles para quienes no pertenecen a ese grupo.

Su función principal es facilitar la comunicación interna y crear un sentido de pertenencia, a menudo, la jerga evoluciona rápidamente y puede incluir términos inventados, abreviaturas o metáforas que se convierten una manera más útil y corta de comunicación, ya que ejercen aquellos códigos que los miembros de aquellos círculos sociales comprenden satisfactoriamente.

2.2.11 Sociolingüística

La sociolingüística es el estudio de cómo la lengua se relaciona con la sociedad, porque analiza variaciones lingüísticas según factores como la clase social, la región, el género y la etnicidad. Según Enciclopedia de Lingüística Hispánica (2016):

La sociolingüística es un enfoque, una perspectiva desde la que pueden interpretarse todos los rasgos y usos de las lenguas naturales, puesto que cualquier manifestación lingüística se produce en un contexto y dentro de un entorno sociocultural. (p.2)

Por lo que, la sociolingüística examina cómo las variaciones de la lengua afectan la comunicación y la identidad de los hablantes, también indaga los fenómenos como el bilingüismo, el contacto entre lenguas y el cambio lingüístico en contextos sociales. En definitiva, la sociolingüística ayuda a conocer las variaciones lingüísticas que se reflejan y cómo éstas moldean las identidades sociales, las dinámicas culturales, asimismo se interesa por los cambios lingüísticos a lo largo del tiempo y cómo estos se relacionan con los cambios sociales.

2.2.12 Las redes sociales

Las redes sociales han transformado la manera de comunicación e interacción de los individuos. A través de plataformas como Facebook, Instagram y Twitter, es posible lograr conectar independientemente de la distancia con amigos y familiares. Sin embargo, han generado preocupaciones sobre la privacidad y desinformación. Como lo menciona Hütt (2012) "Las relaciones sociales son inherentes al ser humano, por lo que la interacción entre este y su medio circundante le resulta esencial" (p.125). La interacción instantánea permite que las noticias se difundan rápidamente, pero esto puede llevar a malentendidos y a la propagación de rumores. A pesar de sus desafíos, las redes sociales ofrecen un espacio para la creatividad y la expresión personal.

Ventajas y desventajas de las redes sociales según Díaz (2018) son las siguientes:

Ventajas de las redes sociales

- Interacción con personas de diferentes ciudades, estados e incluso países.
- Conocer nuevas amistades.
- Permite la interacción en tiempo real.
- Reencuentro con personas conocidas.
- Foros de discusión y debate.
- Permite el aprendizaje colaborativo.

Desventajas de las redes sociales

- Cualquier persona desconocida y/o peligrosa puede tener acceso a información personal, violando cuentas y haciéndose vulnerable a diversos peligros.
- Aleja de la posibilidad de conocer a gente de tu mismo entorno, lo que te aísla de la familia, amigos de la escuela, etc.
- Para crear una cuenta es necesario contar con la mayoría de edad.
- Crea la posibilidad de volverse dependiente a esta.

Las redes sociales son dinámicas y participativas, al convertirse en un cultivo de nuevas jergas, patrones de habla y adaptaciones de la moda de otros países. Los usuarios pueden compartir contenidos instantáneamente en estos sitios, el nuevo vocabulario y los modismos pueden difundirse rápidamente entre diversas comunidades. Además, las tendencias lingüísticas cambian y se adaptan al tiempo real debido a la interacción continua y potencial de viralización.

Los productores de contenidos también son cruciales para popularizar expresiones lingüísticas y movimientos culturales novedosos, fomentando una atmósfera en la que coexisten la individualidad y creatividad. Por consiguiente, las redes sociales no solo captan la cultura moderna, también influyen de formas novedosas.

CAPÍTULO III. METODOLOGÍA

3.1 Enfoque de investigación

Esta investigación posee un enfoque cualitativo, porque es de carácter interpretativo. El análisis léxico-semántico de la jerga estudiantil en redes sociales universitarias a estas lexías se les atribuye valores simbólicos dependiendo de su contexto al ser utilizadas. De acuerdo con, Hernández et al. (2014) “El enfoque cualitativo puede concebirse como un conjunto de prácticas interpretativas que hacen al mundo “visible”, lo transforman y convierten en una serie de representaciones (p. 9).

Esta investigación recolecta intencionalmente un corpus lingüístico con las jergas de la página Memes, Crushes y Confesiones UCE (Facebook), para analizar e interpretar las mismas desde un contexto cotidiano y finalmente desglosar las lexías con el análisis componencial y otorgar el nuevo sentido semántico.

3.2 Modalidad de la investigación

Este trabajo de investigación se realiza sin manipular en forma deliberada ninguna variable, porque busca exponer los hechos como se presentan en su contexto real o empírico y en tiempo determinado, por ello el estudio es “no experimental”. Congruentemente con, Hernández et al. (2014) plantean que este diseño no experimental no perjudica o no altera nada al momento de estudiar las variables, porque aquí se observan los sucesos para dar un sentido o significado personal, es decir se analiza desde el punto de vista del investigador. La interpretación de las jergas no fue alterada, porque consta de un contexto para lograr el análisis semántico de las mismas.

3.3 Nivel y tipo de investigación

Nivel – alcance Descriptiva

Está asociada a un análisis de deducción en la que busca realizar inferencias respecto a los significados connotativos de las jergas estudiantiles universitarias. Por lo que, Hernández et al. (2014) mencionan que, “Con los estudios descriptivos se busca especificar las propiedades, las características y los perfiles de personas, grupos, comunidades, procesos, objetos o cualquier otro fenómeno que se someta a un análisis” (p.92).

Este trabajo de investigación describe aquellas peculiaridades que poseen cada una de las lexías que fueron recolectadas y aquellos rasgos que el hablante designa a las palabras de acuerdo a la necesidad comunicativa con el grupo social, en este caso es una jerga que los estudiantes expresan mediante sus publicaciones en la red social Facebook.

Objetivo: Básica

Este tipo de investigación no busca resolver o crear nuevos aportes científicos, sino que contribuye con nuevas aportaciones en campos de estudio ya existentes, en este sentido, se aporta en el área de la lingüística al indagar más a fondo sobre la comunicación que los jóvenes presentan en la actualidad. Por consiguiente, es “interesante determinar un hecho, fenómeno o problema para descubrirlo, analizarlo e interpretarlo, describir sus particulares

característicos y buscar las relaciones existentes entre las variables de estudio” (Fernández Pino, 2021, p. 3).

Tiempo: Transversal

Esta investigación se caracteriza por la recolecta de los datos en un período específico, las palabras seleccionadas pertenecen a los meses de marzo, abril y mayo de 2024. De acuerdo con, Lui menciona que “los diseños de investigación transeccional o transversal recolectan datos en un solo momento, en un tiempo único” (Liu, 2008 y Tucker, 2004, citados por Hernández Sampieri et al., 2014, p. 154).

Lugar: Bibliográfica

La investigación bibliográfica. Según Fernández Pino (2021). “Consiste en compilar datos, valiéndose del manejo adecuado de libros, revistas, resultados de otras investigaciones, entrevistas, encuestas, guías de observación, entre otras” (p. 4). Por tal motivo, esta investigación es desarrollada con un corpus lingüístico recolectado mediante una ficha de análisis de contenido en la red social Facebook, por lo que no se tiene que trasladar a ningún lugar físico.

3.4 Unidad de análisis

La unidad de análisis se refiere a la persona, colectivo u objeto que es el blanco de la investigación. Para Hernández et al. (2014) “La unidad de análisis es un segmento de contenido textual, auditivo o visual que se analiza para generar categorías, el investigador analiza cada unidad y extrae su significado” (p. 183). En este caso la investigación de enfoque cualitativa tiene su unidad de análisis conformada por la red social Facebook, esta plataforma es electa porque los jóvenes poseen facilidad de acceso dentro de este grupo al ser público, por ende, se creen nuevas jergas o formas de comunicación entre los jóvenes por la difusión que existen en internet.

3.5 Tamaño de la unidad de análisis

Según Tamayo y Tamayo (2006) manifiesta que la muestra es “El conjunto de operaciones que se realizan para estudiar la distribución de determinados caracteres en totalidad de una población universo, o colectivo partiendo de la observación de una fracción de la población considerada” (p. 176). La muestra en esta investigación es intencional porque esta investigación se realiza a partir de un corpus lingüístico, que radica en la recolección de una serie de textos en su estado natural, para el estudio de fenómenos (Sinclair, 1991).

El compendio de esta investigación tiene un total de 15 jergas o lexías, que fueron extraídas de los textos que los usuarios compartieron en la página de Memes, Crushes y Confesiones UCE durante los meses de marzo-mayo de 2024, con el propósito de extirpar lo connotativo de cada una de ellas y realizar una interpretación de acuerdo al contexto que se expone en las publicaciones.

3.6 Técnicas e instrumentos de recolección de Datos

La técnica utilizada fue un análisis de contenido que es fundamental en la investigación cualitativa, porque permite interpretar y comprender el significado profundo de los datos textuales. De acuerdo con López (2002), “Con esta técnica no es el estilo del texto lo que se pretende analizar, sino las ideas expresadas en él, siendo el significado de las palabras, temas o frases lo que intenta cuantificar” (p. 173).

En este sentido, este análisis de contenido tiene un proceso sistemático para identificar temas dentro de un conjunto de datos, es decir, ayuda a ahondar los significados subyacentes de las palabras o expresiones en un determinado contexto de análisis. Por lo que, se puede considerar como una herramienta poderosa para obtener información y conocimientos en una amplia gama de fenómenos sociales y culturales.

Para realizar la recolección del corpus lingüístico fue necesario la utilización de fichas de análisis de contenido. La ficha es un instrumento que posibilita la recolección de datos que han sido observados al momento de realizar el estudio, registrando dichos datos de forma ordenada para su uso (Arias, 2020). Estas fichas actúan como contenedores de información, donde se registran los elementos seleccionados más relevantes para la investigación. En este caso la recolección del corpus lingüístico de las jergas con las que se trabajó en la interpretación de las mismas.

3.7 Técnicas de Análisis e interpretación de la información

Para Olano (2004), el análisis componencial o método de análisis ayuda a reducir el significado a las palabras a elementos distintivos esenciales, es decir presentan sus rasgos mínimos de análisis. A continuación, se presentará el análisis componencial y semántico de las 15 jergas seleccionadas, con el fin de obtener una mejor visión sobre su significación y se visibilizarán los valores semánticos de las lexías, así como su procedencia y la manera en la que pueden ser agrupados, otros lexemas pueden ser sustituidos en caso de ser necesario.

CAPÍTULO IV. RESULTADO Y DISCUSIÓN

4.1 Resultados y discusión

A continuación, se presenta el análisis componencial que desglosa de mejor manera cada una de las jergas extraídas de la página Memes, Crushes y Confesiones UCE, para analizar e interpretar semánticamente la simbología connotativa que se les ha atribuido por el grupo de usuarios ecuatorianos de esta red social.

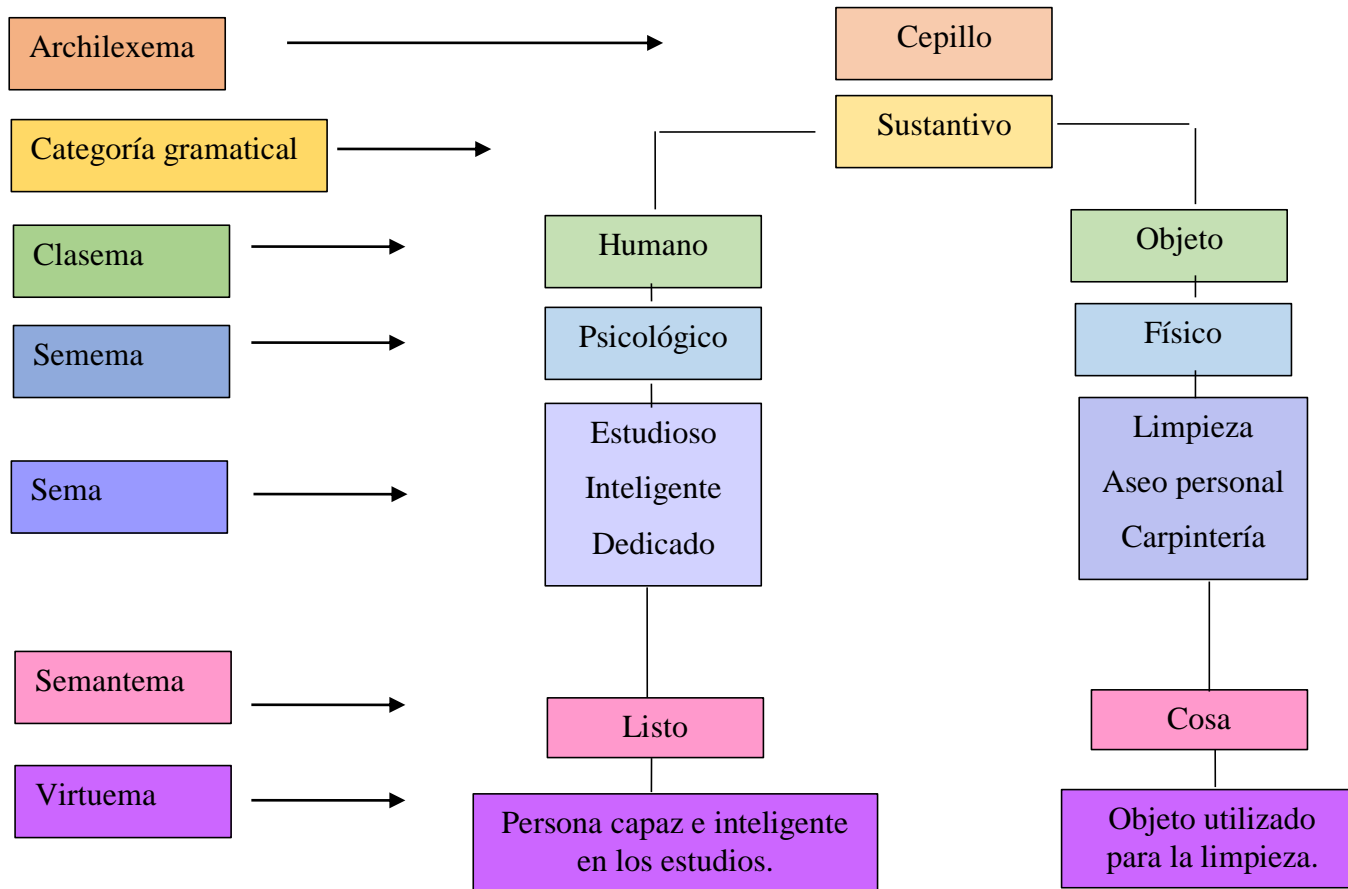
El rastreo bibliográfico dio como resultado la obtención de 15 jergas: arrecho, bandida/a, cachos, caliente, cepillo, coger, chongo, funar, frutifantástico, mozo, palo, pana, terminar, vacilar y yapa. Formando así un corpus lingüístico, según López (2018):

El uso de un corpus lingüístico permite obtener información fidedigna de palabras utilizadas con más o menor frecuencia en una lengua, permitiéndonos analizar y conocer que término es el más adecuado tanto para una traducción, investigación o estudios del idioma tales como su morfología, sintaxis y léxico, logrando con ello identificar el registro del término, es decir, formal o informal (párr.2)

En este caso, se recolectaron las lexías más relevantes de las publicaciones que se encuentran en la página “Memes, Crushes y Confesiones UCE”, extrayendo consigo un contexto de análisis, por ende, se logró una deducción significativa mediante un proceso componencial.

El significado es la esencia o interpretación que se le atribuye a un signo, palabra, símbolo o concepto, por lo que, puede ser subjetivo y variar según el contexto, la cultura y la experiencia individual o colectiva. En este trabajo de investigación se identificó la denotación y connotación de cada una de las jergas extraídas de la red social Facebook, con ayuda de dos diccionarios. El primero abarca el origen etimológico de las palabras, es decir de dónde proviene cada una de ellas (Etimologías de Chile) y el segundo demuestra el significado literal y objetivo de la palabra, es decir su acepción global (La Real Academia Española). Mediante aquellos se logra identificar el valor real de la lengua en español.

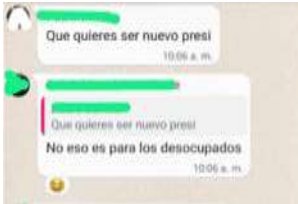

Gráfico 1 *Análisis componencial de Cepillo*



Fuente: Elaboración propia

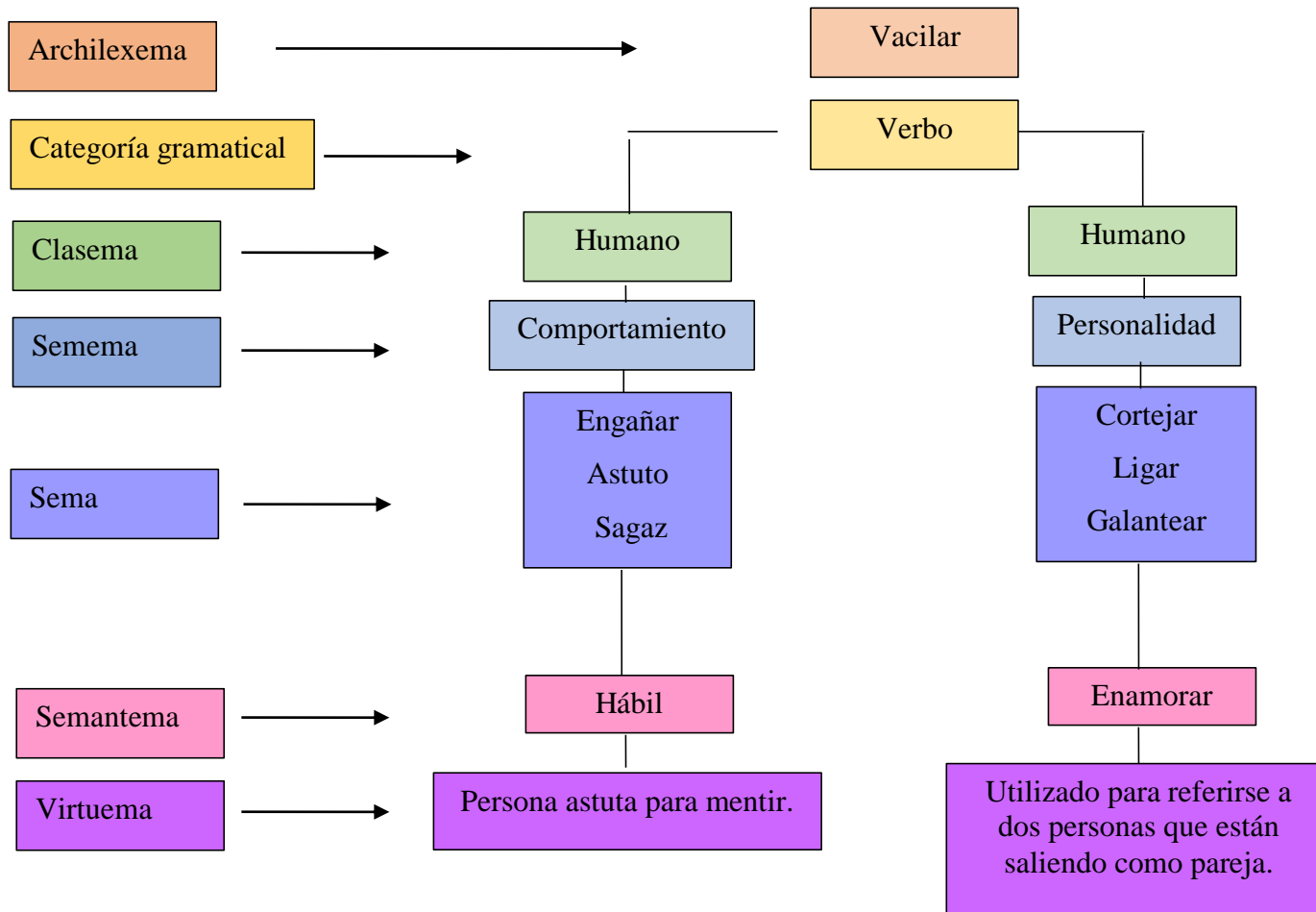
Tabla 4

Proceso semántico de Cepillo

Lexía	Contexto
 <p>WhatsApp chat messages:</p> <p>Que quieres ser nuevo presi 10:06 a. m.</p> <p>Que quieres ser nuevo presi No eso es para los desocupados 10:06 a. m.</p>	 <p>Facebook post:</p> <p>Memes, Crushes y Confesiones UCE 11 de marzo · 🌐</p> <p>Jajajaja si es verdad es para gente desocupada y cepillos 🤔</p> <p>19</p>
<p>Cepillo</p>	<p>Interpretación</p> <p>La palabra <i>cepillo</i> según su significado extraído de Etimología de Chile (s.f.) es instrumento fabricado de hilos gruesos usado para la limpieza, por ello, que su afín para la Real Academia Española (s.f.) menciona que es, un utensilio hecho de cerdas distribuidas en una armazón, que sirve para distintos usos de limpieza, por lo que recibe su categoría gramatical de sustantivo. Sin embargo, para la juventud la palabra <i>cepillo</i> recibe otro valor simbólico, utilizado como un adjetivo al momento de referirse a una persona que es muy dedicada en sus estudios o como alguien que sobresale.</p> <p>Se deduce esta significación porque según el contexto de uso de esta jerga lo hicieron en el ámbito académico.</p>

Fuente: Elaboración propia

Gráfico 2 Análisis componencial de Vacilar



Fuente: Elaboración propia

Tabla 5

Proceso semántico de Vacilar

Lexía	Contexto
	

Interpretación:

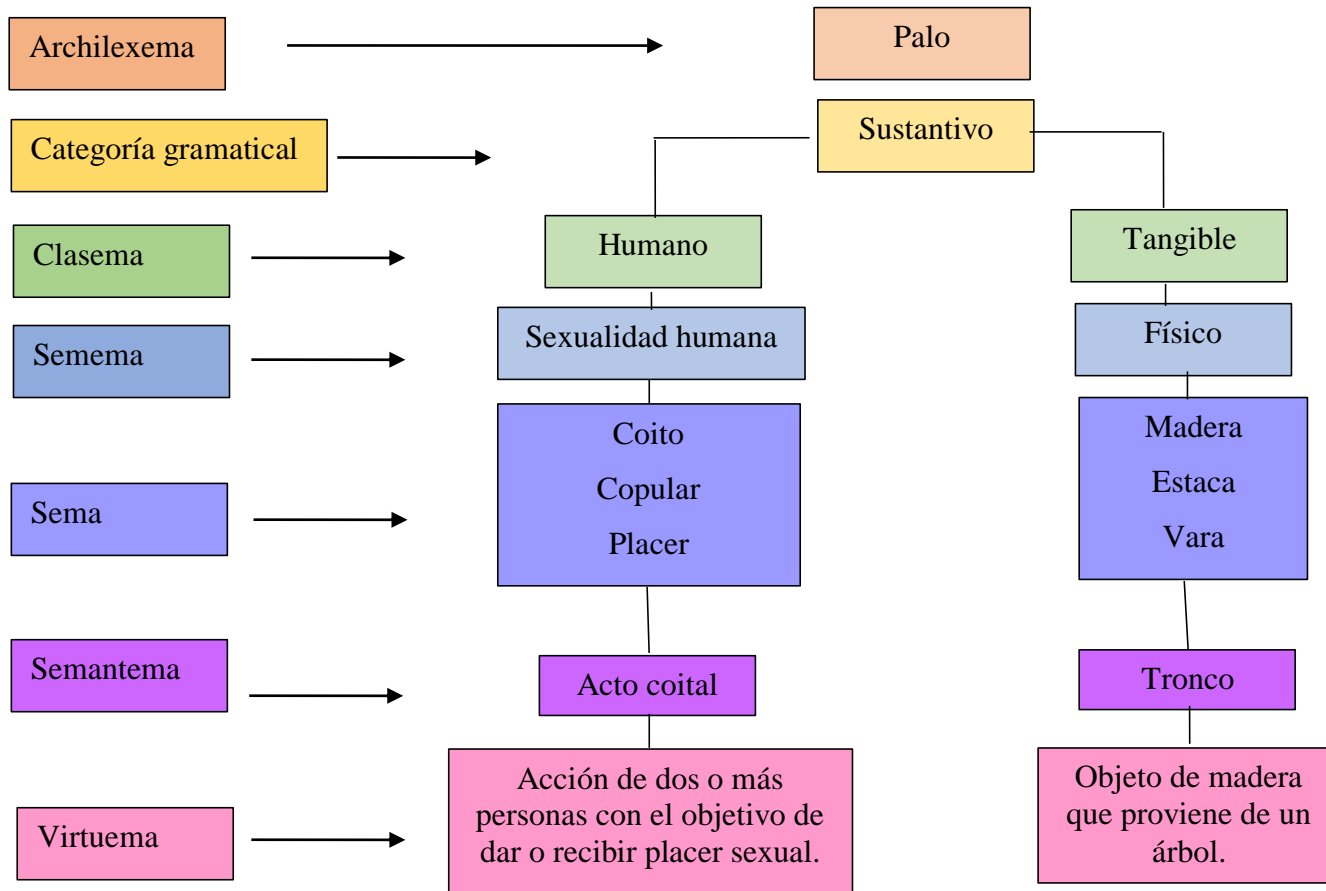
Vacilar

La palabra vacilar para el diccionario Etimología de Chile, proviene del latín *vacillare* que quiere decir: “moverse de un lado a otro”, por lo que la primera entrada del diccionario de la Real Academia Española asume moverse de manera indeterminada o inestable, también en su entrada número cinco hace alusión a lo siguiente: engañar, tomar el pelo, burlarse o reírse de alguien. Esta quinta entrada coincide con el análisis de la palabra vacilar que hace referencia al comportamiento de una persona, dicho a una persona astuta, sagaz y muy hábil para mentir. La RAE, asimismo, tiene una entrada sobre el uso de esta palabra en otros países como lo son: Colombia Costa Rica, Cuba, Guatemala y Puerto Rico, donde su uso coloquial significa gozar, divertirse, holgar.

Examinando la palabra vacile desde el punto ecuatoriano y el contexto de los jóvenes, esta misma adquiere otro significado ajeno a los antes mencionados, ya que se refiere a dos personas que están teniendo una relación o están saliendo juntos.

Fuente: Elaboración propia



Gráfico 3 *Análisis componencial de Palo*



Fuente: Elaboración propia

Tabla 6

Proceso semántico de Palo

Lexía	Contexto
 A screenshot of a social media post. The top part has a blue header with the text "Send me anonymous Confessions". Below that, in a white box with black text, it says: "Me comí a la mejor amiga de mi novia, mi novia no sabe, pero fue el mejor palo de mi vida :'v".	 A screenshot of a social media post. The top part has a blue header with the text "Send me anonymous Confessions". Below that, in a white box with black text, it says: "Me comí a la mejor amiga de mi novia, mi novia no sabe, pero fue el mejor palo de mi vida :'v".

Palo Interpretación:

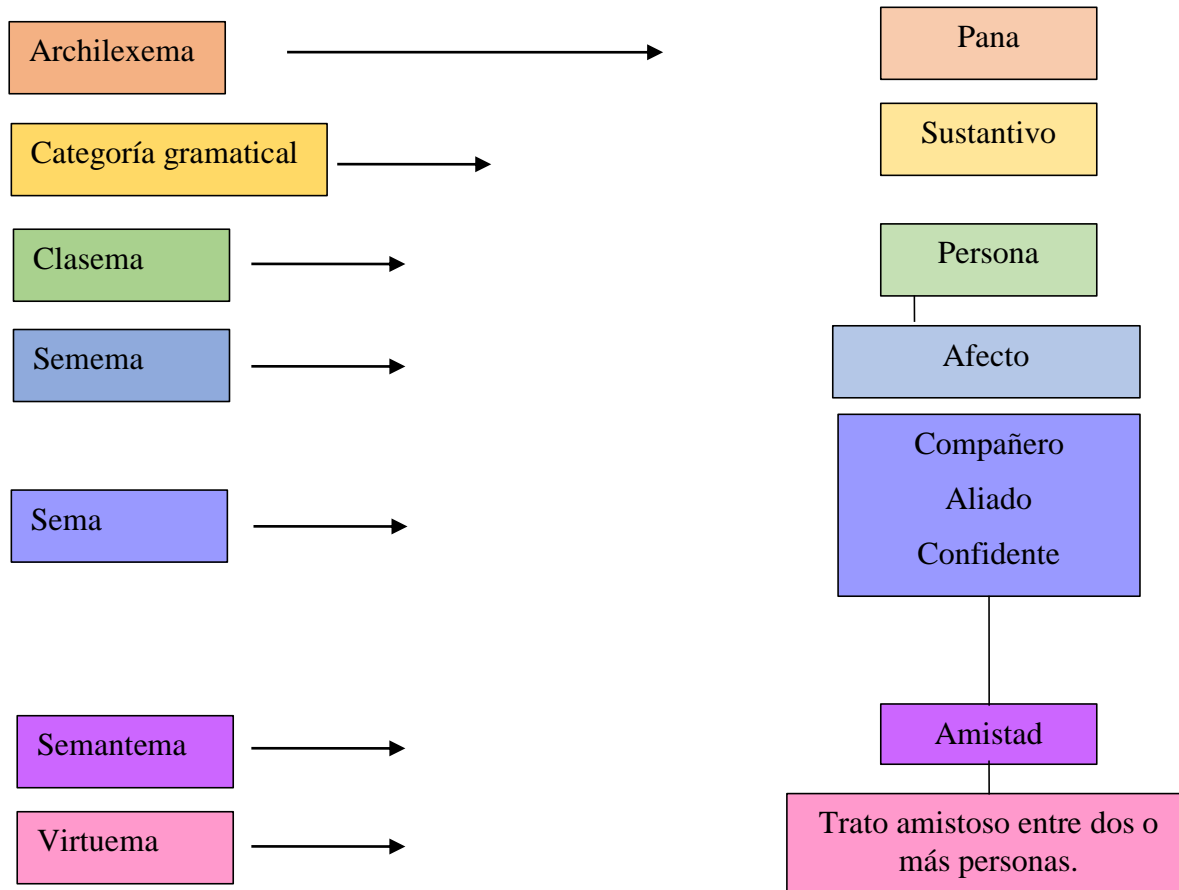
La Real Academia Española denota la palabra palo como una pieza de madera u otro material que tiene una forma cilíndrica y que es fácil de manejar, asimismo según su etimología proviene del latín *palus* “poste, algo hinchado y bien fijado” y da como significado a “un tronco de madera de forma tubular” (Etimología de Chile, s.f.).

Sin embargo, al analizar esta lexía de una manera connotativa su significación deriva a una nueva forma de interpretación, ya que, los jóvenes habitualmente hacen uso de la palabra *palo* para hacer referencia a mantener relaciones sexuales con dos o más personas. Este significado simbólico que se le atribuye a esta palabra se la puede considerar que se hace más uso en un contexto vulgar del habla de los jóvenes. En otros países la palabra palo tiene otra atribución, al referirse al miembro sexual del hombre, esto según la entrada 22 de la RAE.

Según este contexto, *palo*, hace alusión a este acto coital que existió entre dos personas, por lo que esta lexía cambia de categoría gramatical dejando de ser un sustantivo a convertirse en un verbo, debido a que se refiere a la acción de copular o mantener relaciones sexuales entre dos personas.

Fuente: Elaboración propia

Gráfico 4 *Análisis componencial de Pana*



Fuente: Elaboración propia

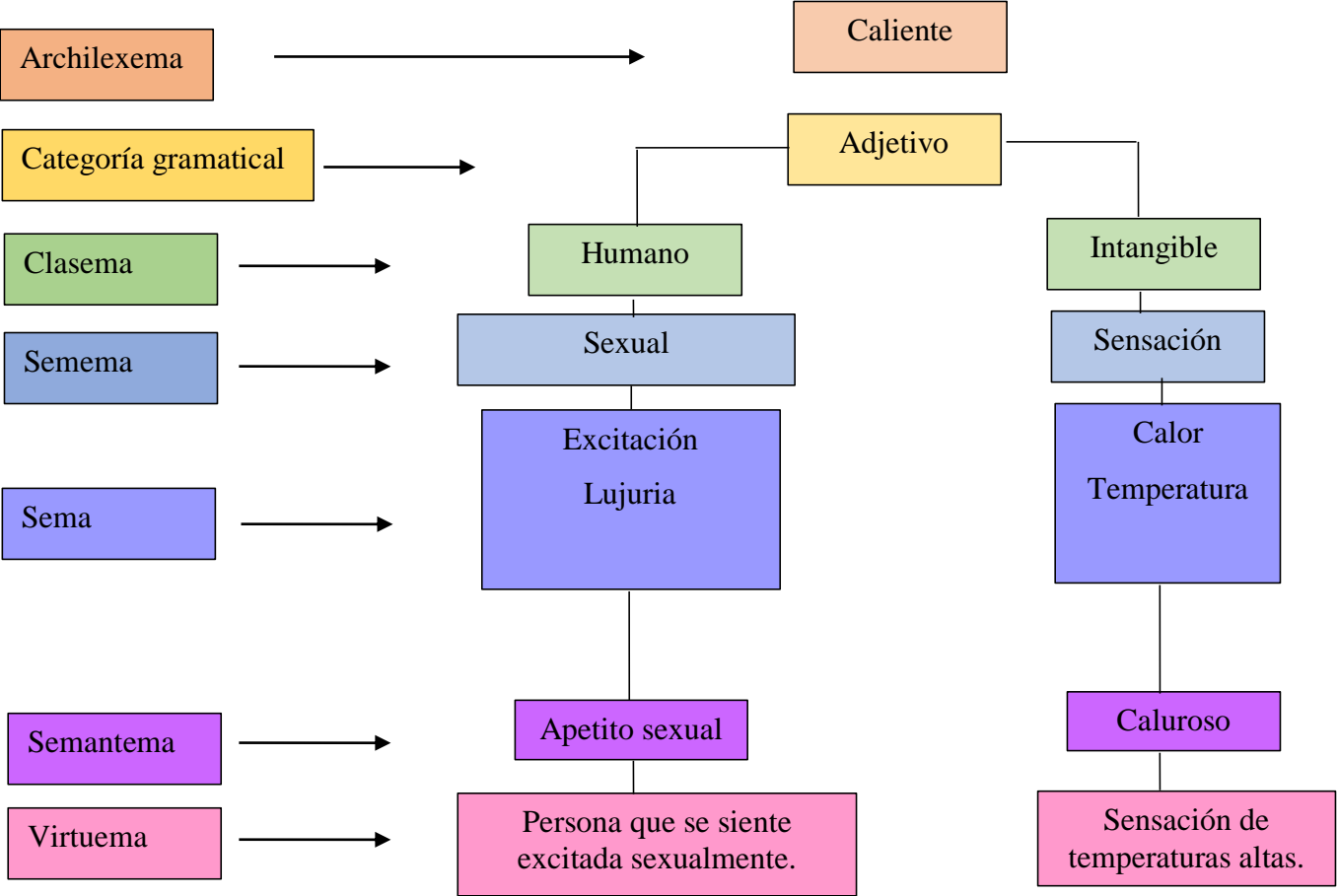
Tabla 7

Proceso semántico de Pana

Lexía	Contexto
Panas	<p data-bbox="560 835 772 864">Interpretación:</p> <p data-bbox="560 898 1422 1227">Ecuadorianamente, la palabra <i>pana</i>, es muy utilizada en todo el país coloquialmente, esta designa un lazo de amistad, compañerismo, confidencialidad entre dos o más personas. Pero, Etimología de Chile menciona que significa “avería”, es decir algo que está dañado o deteriorado, probablemente provenga de “panne” que es una palabra francesa, por otro lado, según la Real Academia Española (s.f.) menciona: la palabra <i>pana</i> significa un tipo de tela gruesa semejante al terciopelo.</p> <p data-bbox="560 1256 1422 1458">Por ello, la palabra <i>pana</i> con su connotación se encuentra sumamente alejado del origen real, ya que en Ecuador se le otorga un valor adicional semejante a la palabra <i>amigo</i>, conservando así su categoría gramatical de sustantivo, se llega a la deducción por el contexto de amistoso expresada en la publicación.</p>

Fuente: Elaboración propia

Gráfico 5 Análisis componencial de Caliente



Fuente: Elaboración propia

Tabla 8

Proceso semántico de Caliente

Lexía	Contexto
	

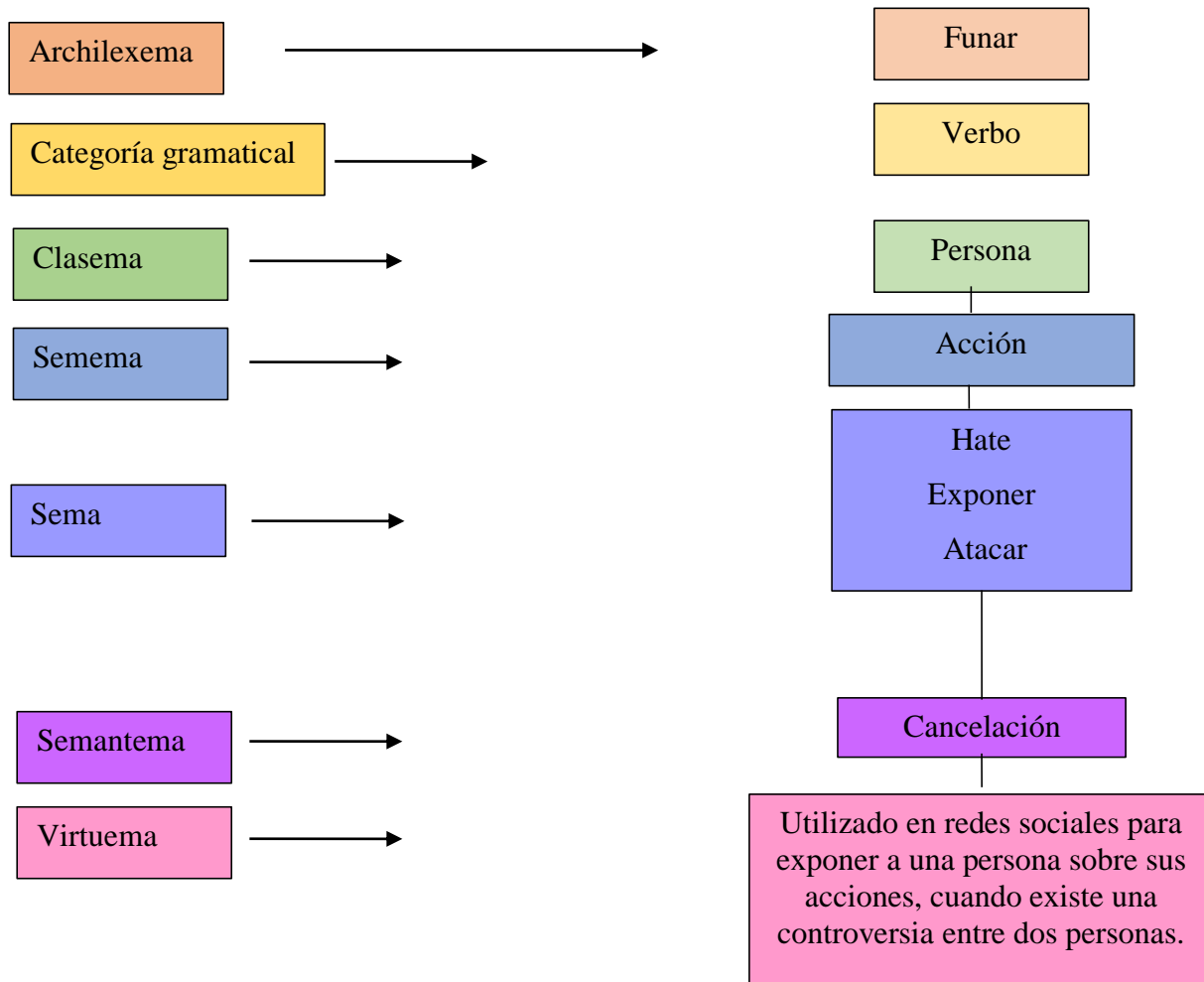
Interpretación:

Caliente

En Etimología de Chile, la palabra caliente viene del latín calens, calentis y significa caliente, también según la RAE, a la misma se la considera como un adjetivo en su categoría gramatical, y coincide con los ambos desgloses que se realizó a la lexía. Por un lado, se lo considera como algo que tiene o que produce calor, asimismo se la relaciona con sentirse excitado sexualmente. Esta segunda acepción es la que se interpreta por el contexto de la publicación de los jóvenes, refiriéndose a una sensación de lujuria de una persona hacia otra.

Fuente: Elaboración propia


Gráfico 6 *Análisis componencial de Funar*



Fuente: Elaboración propia

Tabla 9

Proceso semántico de Funar

Lexía	Contexto
	

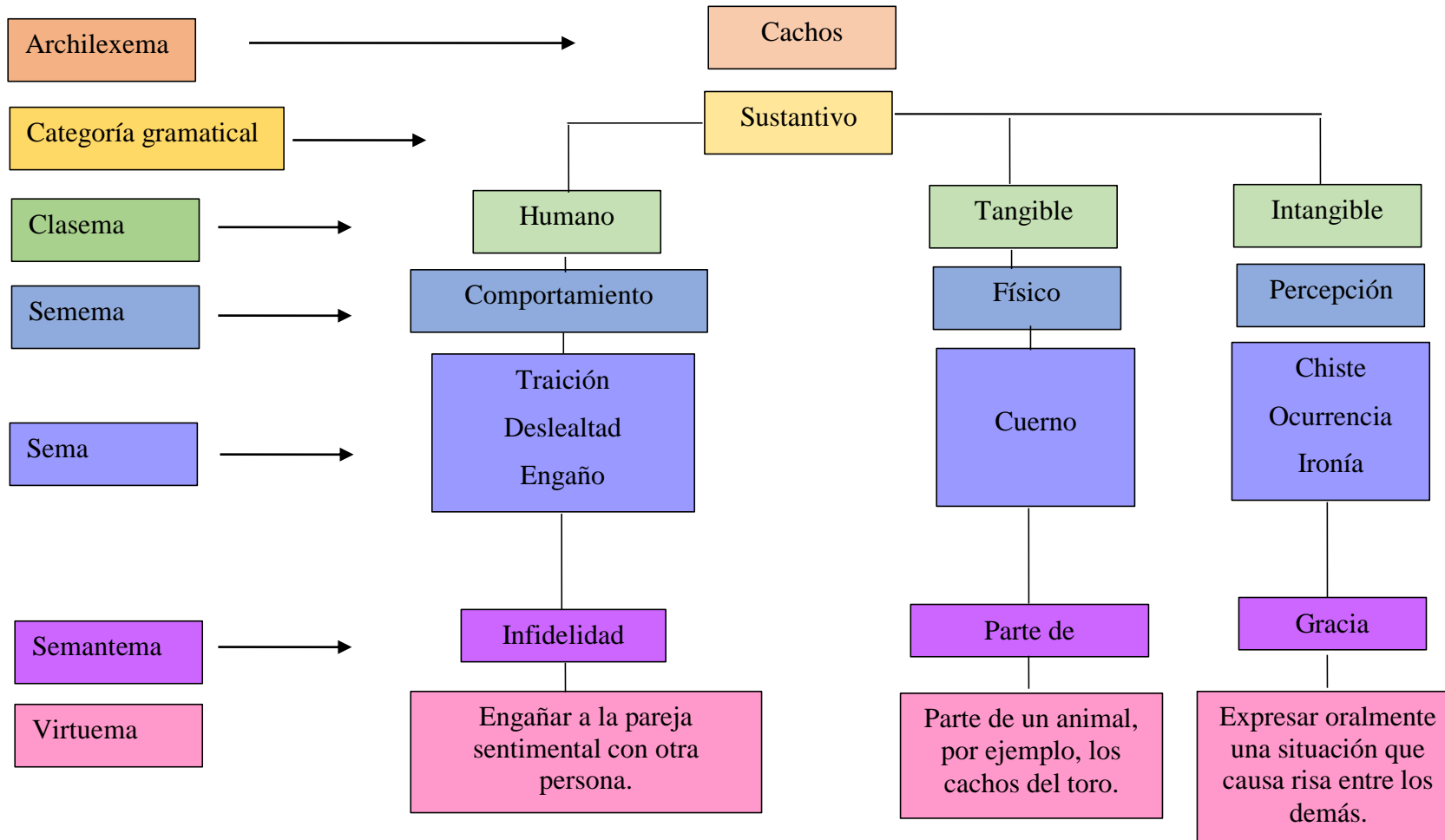
Funar

Interpretación:

La palabra funa se supone que tiene un origen chileno, derivado del *mapudungo*, que significa que algo se echó a perder, sin embargo, este concepto ha cambiado. En la actualidad la lexía funar se ha popularizado en las redes sociales, con la que hacen alusión a exponer a una o más personas sobre algún tema o situación en particular. Esto puede causar una gran revolución si la acusación se viraliza, causando una cancelación, es decir un odio o reproche hacia la persona que se juzga dentro del internet, a veces este tipo de ataques no se pueden verificar si son verídicas o falsas.

Fuente: Elaboración propia



Gráfico 7 Análisis componencial de Cachos



Fuente: Elaboración propia

Tabla 10

Proceso semántico de Cachos

Lexía	Contexto
 <p>YOUR CRUSH</p> <p>Soy de la facu de economía y mi enamorada es de turismo y viendo las "cositas" que han sabido hacer en sus giras no me arrepiento de las veces que le puse los cachos (igual cuando se iba de gira) jaja gracias por esas confesiones de los de turismo no me siento culpable 🙄</p>	 <p>Memes, Crashes y Confesiones UCE 20 de marzo · 400 · 58 · 7</p> <p>Más relevantes</p> <p>Diana Robayo Yo no sé para que se meten a tener una relación, si las dos personas juegan sucio!</p> <p>11 me gusta · Responder · 111</p> <p>Ver las 5 respuestas</p> <p>Adrian Kai</p> <p>¡Escribe una confesione...</p>

Interpretación:

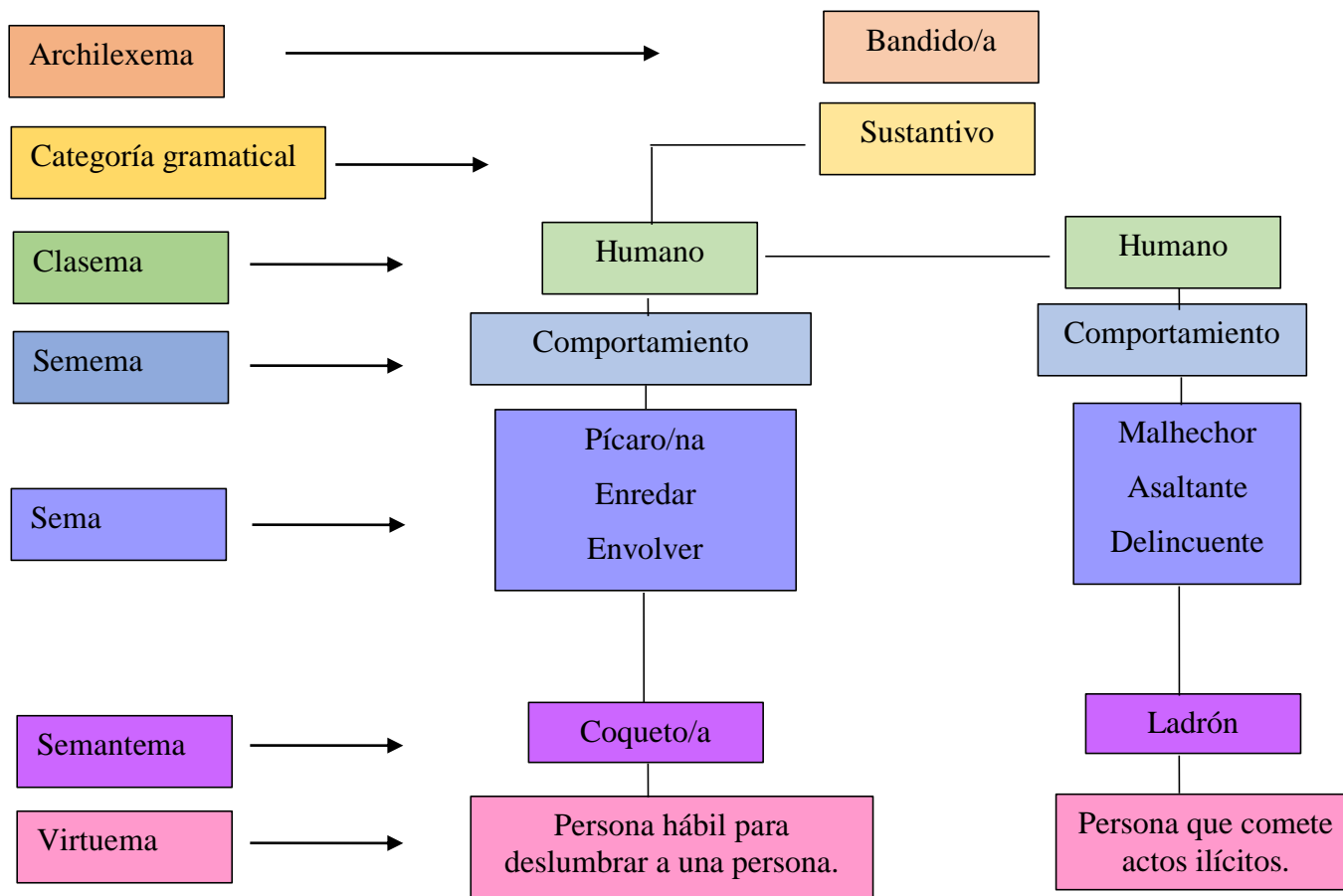
Cachos

Para Etimología de Chile (s.f), la palabra cacho es sinónimo de cuerno, es decir de un vacuno que tiene los cuernos inclinados, es por ello que en la segunda entrada de la palabra cacho se la define como la parte superior de un animal, que tiene punta y puede ser peligroso, porque podría causar alguna herida. La Real Academia Española, también da sugerencias de otros significados para la palabra cachos, por ejemplo, en Argentina, Paraguay y Uruguay la misma significa que es un racimo de bananas o en Bolivia se lo define como espacio de tiempo corto, mientras que, en este contexto ecuatoriano, la lexía *cacho* se asocia a un acto de infidelidad con parte de la pareja amorosa de una persona.

El uso de esta jerga es a nivel informal, es una manera de decir a otra persona que lo traicionaron con otra. Asimismo, se denomina cachos a los chistes, que tienen una forma oral o escrita de expresarlos, estos se caracterizan por tener un humor de espontaneidad pícaro, usualmente llevan una segunda intención.

Fuente: Elaboración propia



Gráfico 8 *Análisis componencial de Bandido/a*



Fuente: Elaboración propia

Tabla 11

Proceso semántico de Bandido/a

Lexía	Contexto
	

Interpretación:

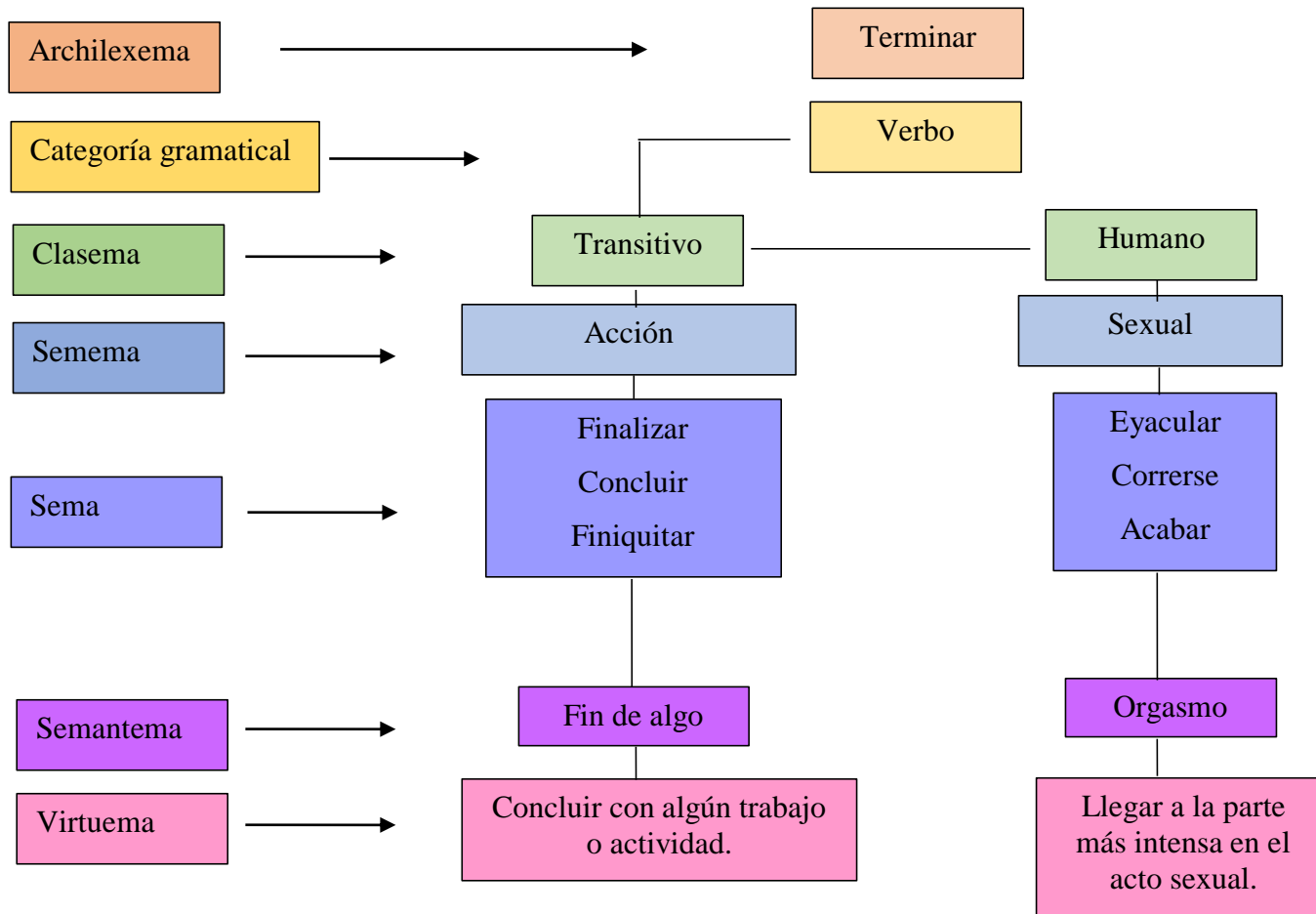
Bandida

“La palabra bandido proviene del italiano *bandito* este del verbo *bandire* (desterrar) que dio *bandir* en castellano” (Etimología de Chile, s.f.). Por otro lado, la Real Academia Española asocia la palabra bandido con un delincuente, es decir, con una persona que comete algún delito o infringe la ley.

En Ecuador a la palabra bandido se le otorga una connotación de utilizar esta lexía como un adjetivo para describir a una persona que es coqueto/a, es decir, que tiene una facilidad de convencimiento, de palabra o de conquista hacia una o más personas. Por lo que, es una persona hábil que puede tener o conseguir a la persona que él o ella quiera, se llega a esta deducción por el contexto de la publicación.

Fuente: Elaboración propia

Gráfico 9 Análisis componencial de Terminar



Fuente: Elaboración propia

Tabla 12

Proceso semántico de Terminar

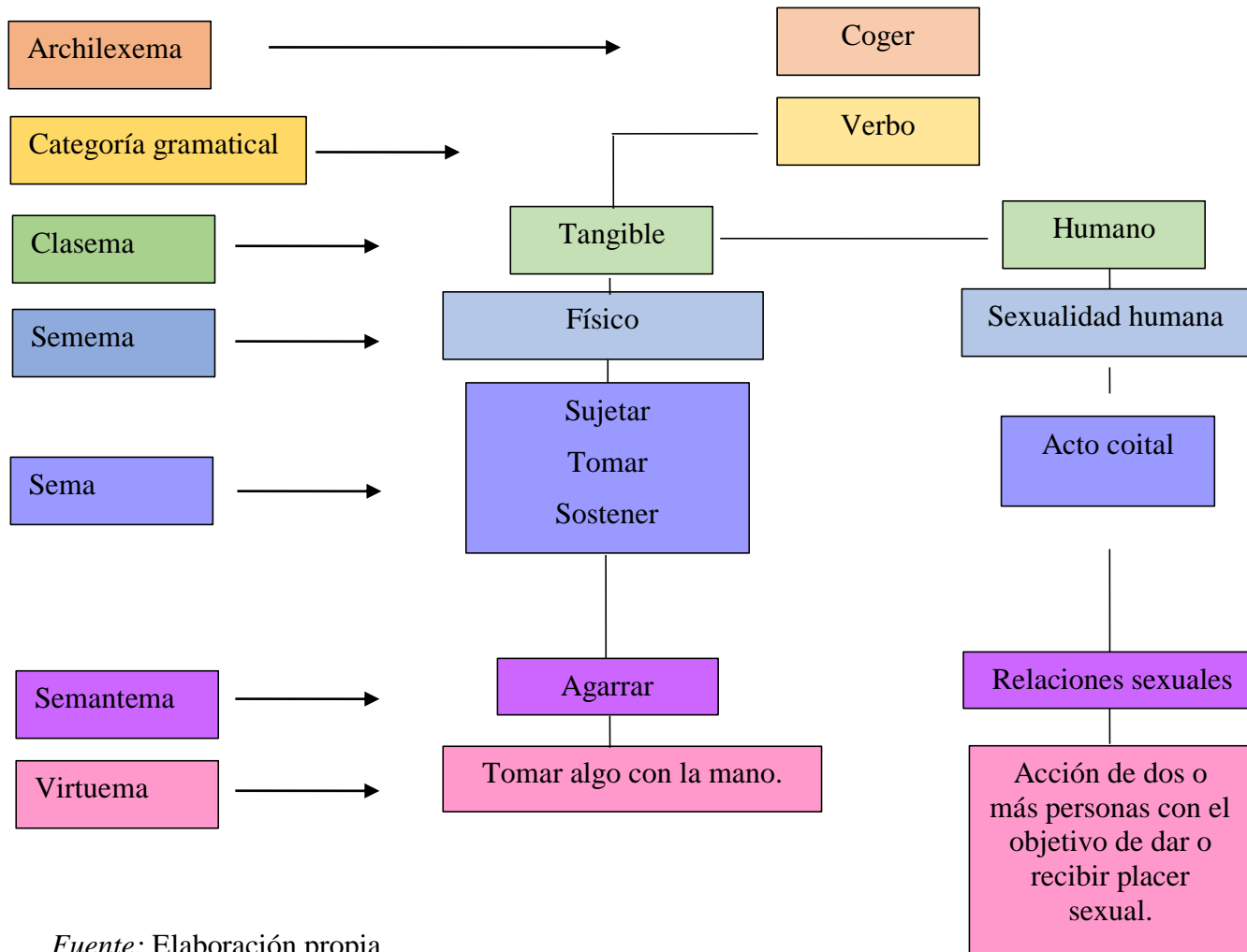
Lexía	Contexto
Terminar	

Interpretación:

La palabra “terminar” es muy versátil y se utiliza en diversas situaciones para expresar la idea de finalizar algo y su significado exacto dependerá del contexto en el que se emplee. El otro desglose se refiere al punto de orgasmo de una persona en el acto sexual, en la confesión dice, “Para ustedes es un logro hacernos terminar a nosotras”, lo que da a entender este contexto es que, para los hombres es más fácil eyacular o llegar al punto de una excitación sexual, mientras que a las mujeres es más complicado que lleguen al orgasmo.

Fuente: Elaboración propia

Gráfico 10 Análisis componencial de Coger



Fuente: Elaboración propia

Tabla 13

Proceso semántico de Coger

Lexía	Contexto
	

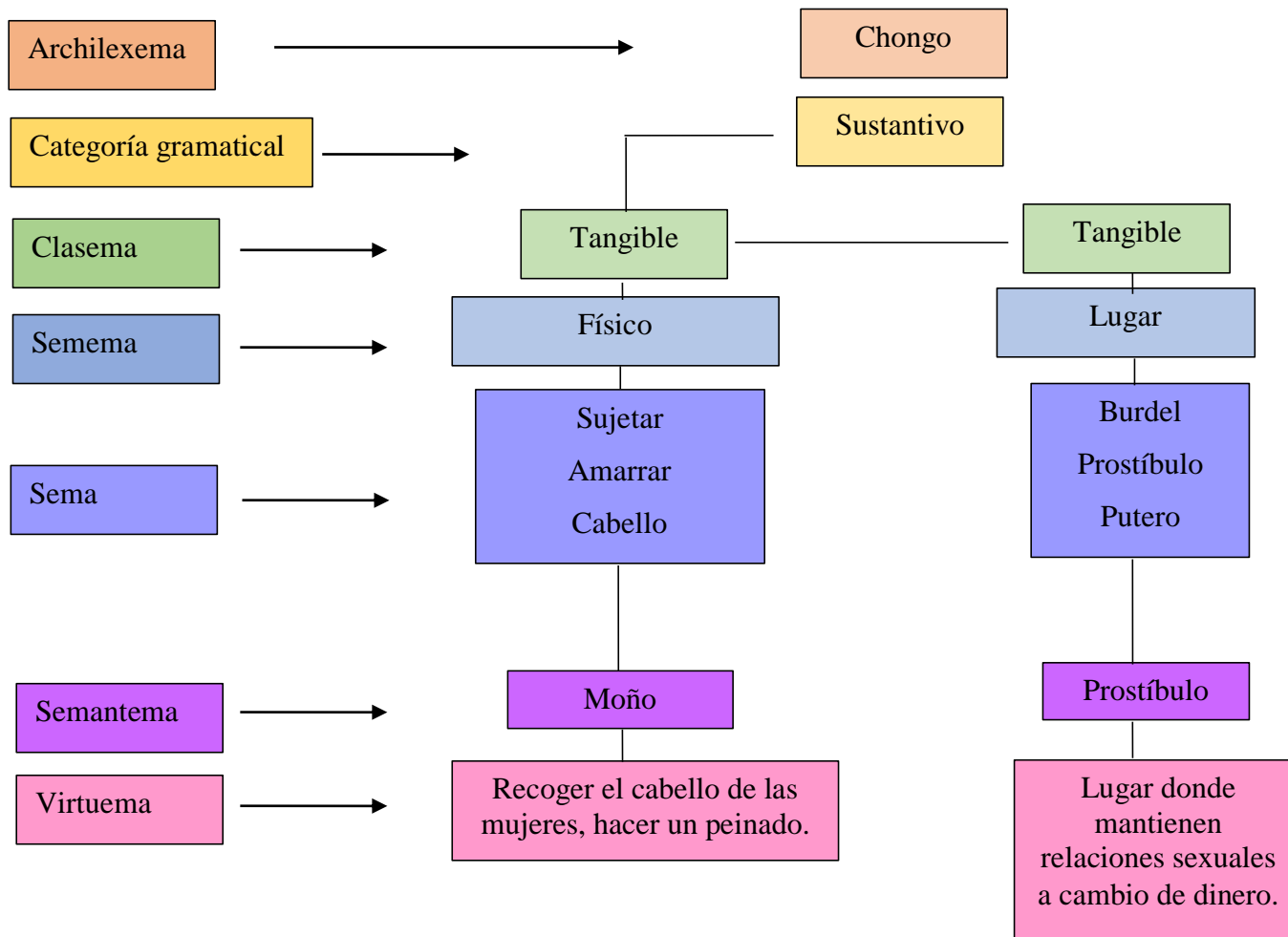
Coger

Interpretación:

Según Etimologías de Chile, la palabra coger proviene del latín *colligere* que significa (recoger), por lo que, la RAE arroja que es un verbo transitivo que significa agarrar, sujetar, atenuar, asir o tomar algo. En la entrada número 22 de este diccionario se encuentra otro resultado, menciona que coger es dicho del macho de determinadas especies, es decir, cubrir, montar o tomar a la hembra, se puede decir que este significado se asocia a la connotación de mantener relaciones sexuales con una o más personas, conservando la categoría de verbo, ya que muestra una acción.

Fuente: Elaboración propia

Gráfico 11 *Análisis componencial de Chongo*



Fuente: Elaboración propia

Tabla 14

Proceso semántico de Chongo

Lexía	Contexto
	

Interpretación:

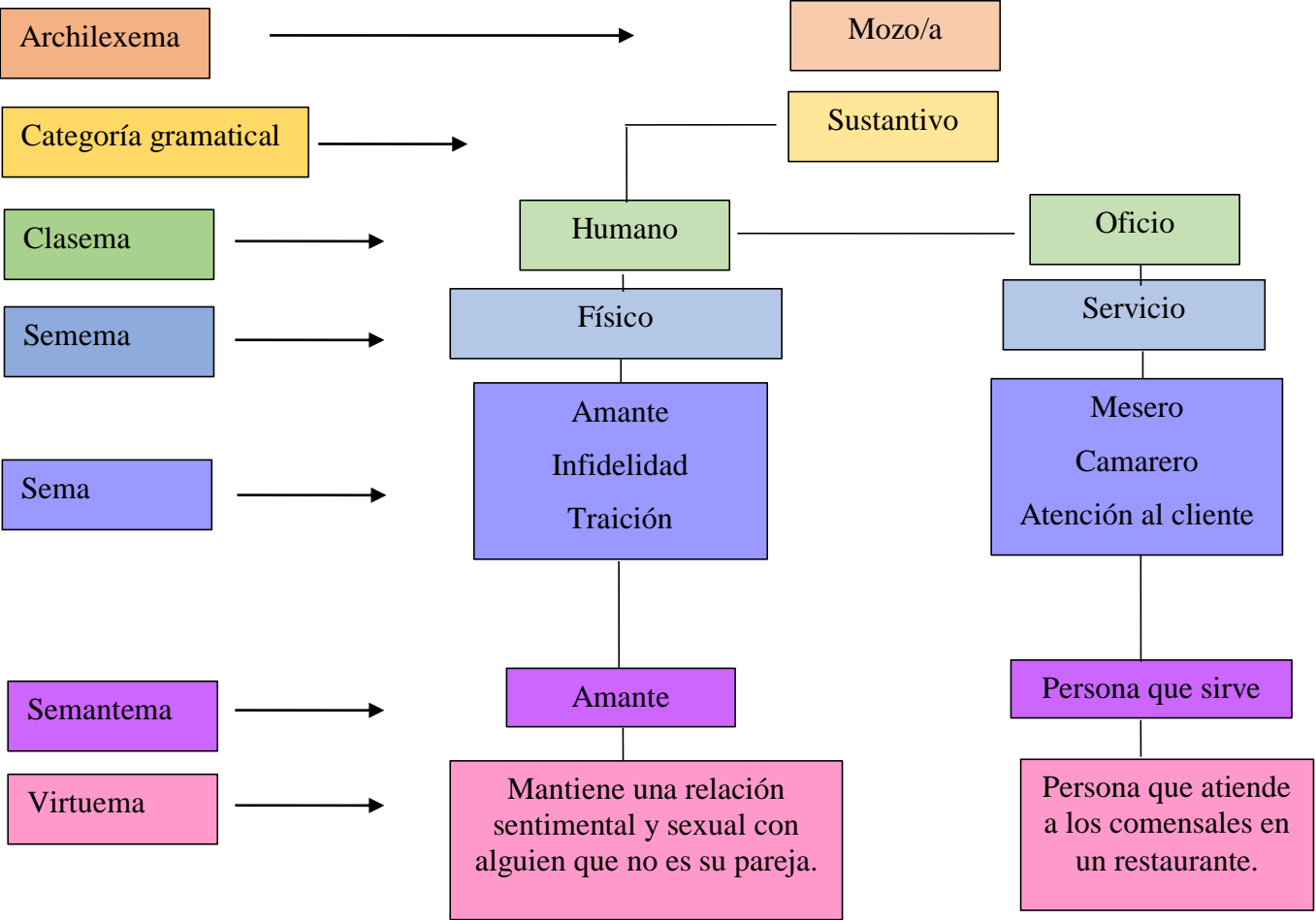
Chongo

La palabra chongo no tiene un significado etimológico definido todavía, pero, para Etimologías de Chile aquella proviene de México en la que significa realizarse un moño en el cabello, en Chile tiene otros significados como: plato de palo, vaso de vidrio o algo desgastado de lo cual ya queda muy poco. En la Rae, también dice que chongo en Guatemala es tener rizado el pelo, en Perú de manera coloquial se refiere a un escándalo, es decir formar un alboroto entre personas, en Puerto Rico dice ser un racimo de plátanos de calidad baja y un caballo de poca fuerza.

En Ecuador el término chongo se utiliza para hacer referencia a un lugar de compañía, lugar donde los hombres pagan por mantener relaciones sexuales con una mujer, es decir un prostíbulo; en Perú también se utiliza esta palabra de manera vulgar.

Fuente: Elaboración propia

Gráfico 12 Análisis componencial de Mozo/a



Fuente: Elaboración propia

Tabla 15

Proceso semántico de Mozo/a

Lexía	Contexto
-------	----------



Moza

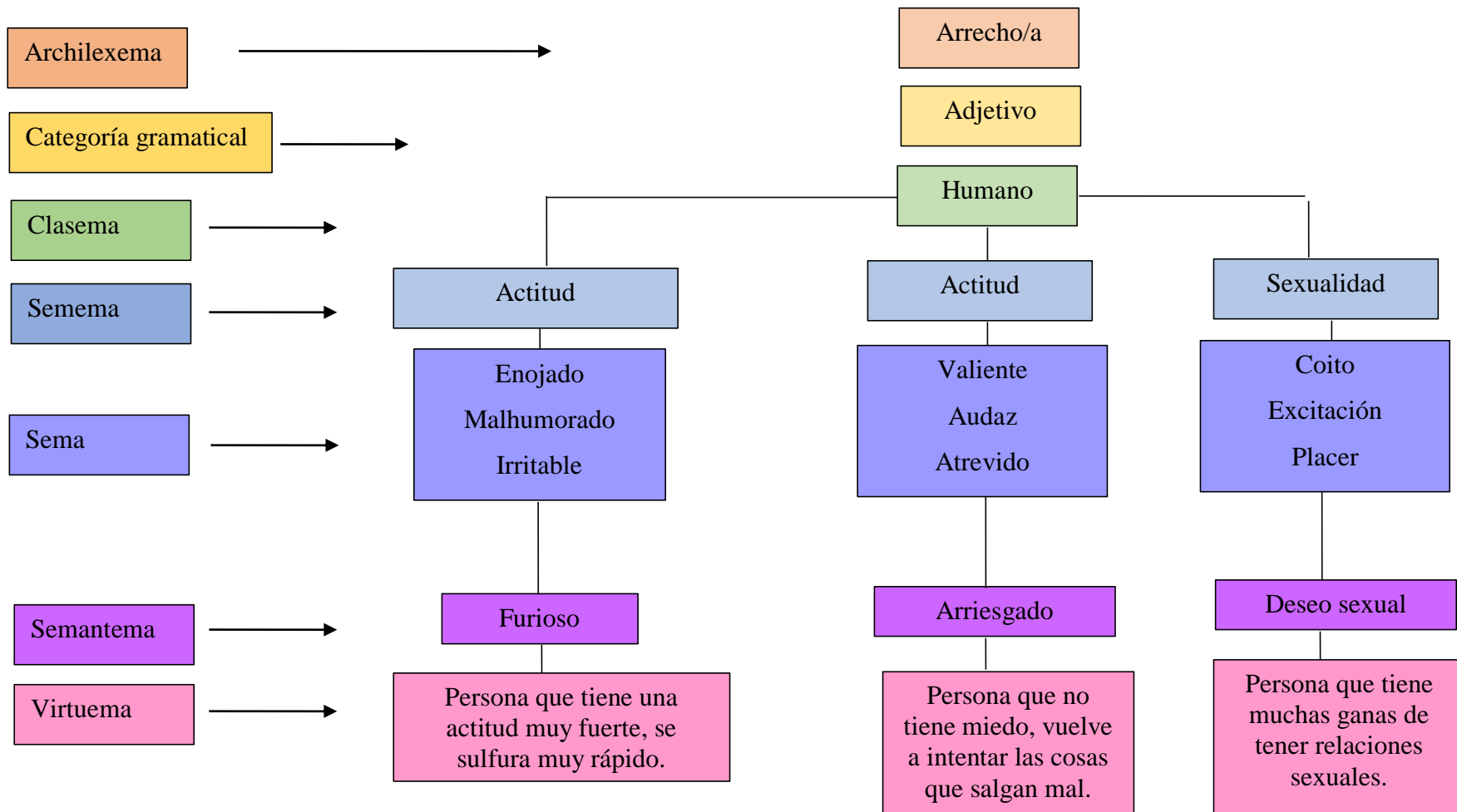
Interpretación:

La palabra mozo podría venir del latín *mutilus* que significa mutilado o rapado, anteriormente se menciona que significaba pelado, es decir una persona joven, por lo que coincide con la designación en la RAE, algunas entradas de significado de mozo en este diccionario, demuestra que la palabra mozo hace referencia a alguien que hace un oficio, que trabaja o sirve a algún superior.

También en la entrada número 15 tiene un significado connotativo similar al analizado de esta lexía, ya que dice que se refiere a una mujer que mantiene una relación sexual o amorosa con alguien, pero esta palabra es utilizada para hombres y mujeres que comenten una infidelidad hacia su pareja.

Fuente: Elaboración propia

Gráfico 13 Análisis componencial de Arrecho/a



Fuente: Elaboración propia

Tabla 16

Proceso semántico de Arrecho/a

Lexía	Contexto
 <p>The image shows a social media post with a meme overlay. The text on the meme reads: "envíame mensajes anónimos", "Hoy no vengo a contar historias para que den risa. Solo les puedo decir que se cuiden full de la gente que les sonríe en la U, resultan siendo como la verga, me tienen arrecha hijueputas agradezcan que estoy siendo amable sino bala hace rato. Gracias tío meme, beso". The background of the meme is a street scene with a fountain.</p>	 <p>The image shows a social media post from a profile named "Memes, Crushes y Confesiones UCE" dated "19 de mayo". The post text is "Que pasó el día de hoy puro desamor v:". It has 256 reactions and 32 comments. A comment by "Dorian Rodriguez" says "Yo sonriendo en la U." and includes a meme of a woman with a surprised expression.</p>

Interpretación:

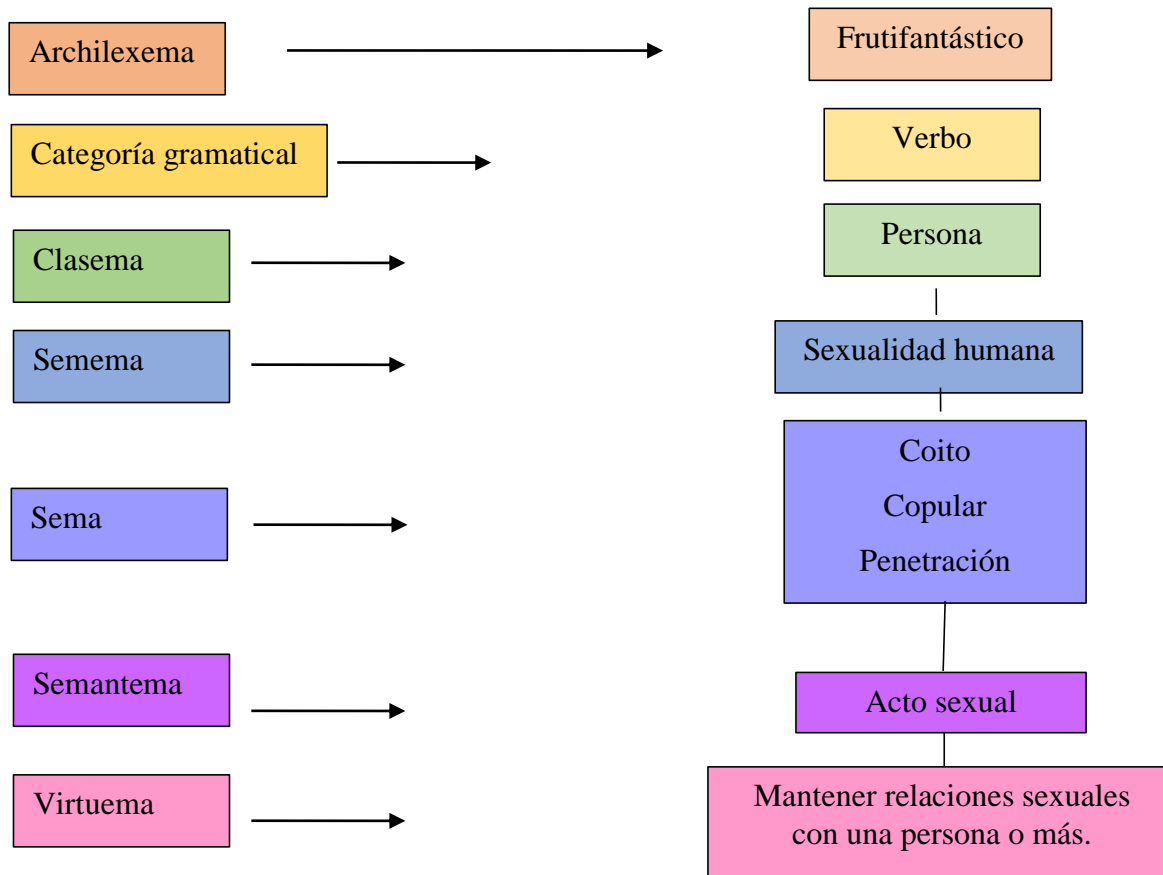
Arrecha

La palabra arrecho según Etimología de Chile (s.f.): “El adjetivo arrecho, viene del latín arrectus, -a -um, escarpado, erecto, tieso, erguido, adjetivo y participio del verbo arrigo (ad-rigo), arrexí, arrectus, enderezar, levantar" y también excitar, estimular". Este término es considerado malsonado por la Real Academia Española, que también en el significado número 2 hace referencia a una persona excitada sexualmente, por lo que coincide con el desglose que se realizó de la palabra arrecho.

En otros países como Colombia, Costa Rica, El Salvador, Honduras, Venezuela y Ecuador se considera que arrecho/a es una persona iracunda o furiosa, asimismo en Nicaragua, Panamá, R. Dominicana y los países antes mencionados tienen la relación con una persona que es valiente, es decir que no es cobarde o miedosa ante alguna situación, por lo que, se puede decir que el significado denotativo y connotativo de esta lexía se debe mucho al contexto en que sea utilizada la misma por los hablantes.

Fuente: Elaboración propia

Gráfico 14 Análisis componencial de Frutifantástico



Fuente: Elaboración propia

Tabla 17

Proceso semántico de Frutifantástico

Lexía	Contexto
	 The image is a composite of two parts. On the left, there is a sign with a pink and orange header that says 'envíame mensajes anónimos' (send me anonymous messages) and a white section below that says 'Recomienda lugares donde hacer el frutifantástico en la facu de medicina' (Recommend places where to do the frutifantástico in the faculty of medicine). The sign is in front of a building with 'ECUADOR' visible. On the right, there is a screenshot of a Facebook post. The post text reads: 'Mi momento ha llegado jajaja en anatomía, en los baños de salud mental, en obstetricia, en la parte de arriba de las capas de tuercas ad'. Below the post, a comment from 'Jee Canal' says: 'Como el adman admite que es de la facultad de ciencias de la salud... Se confirma cada vez más que puede ser el rector'. The post has 902 likes and 17 comments.

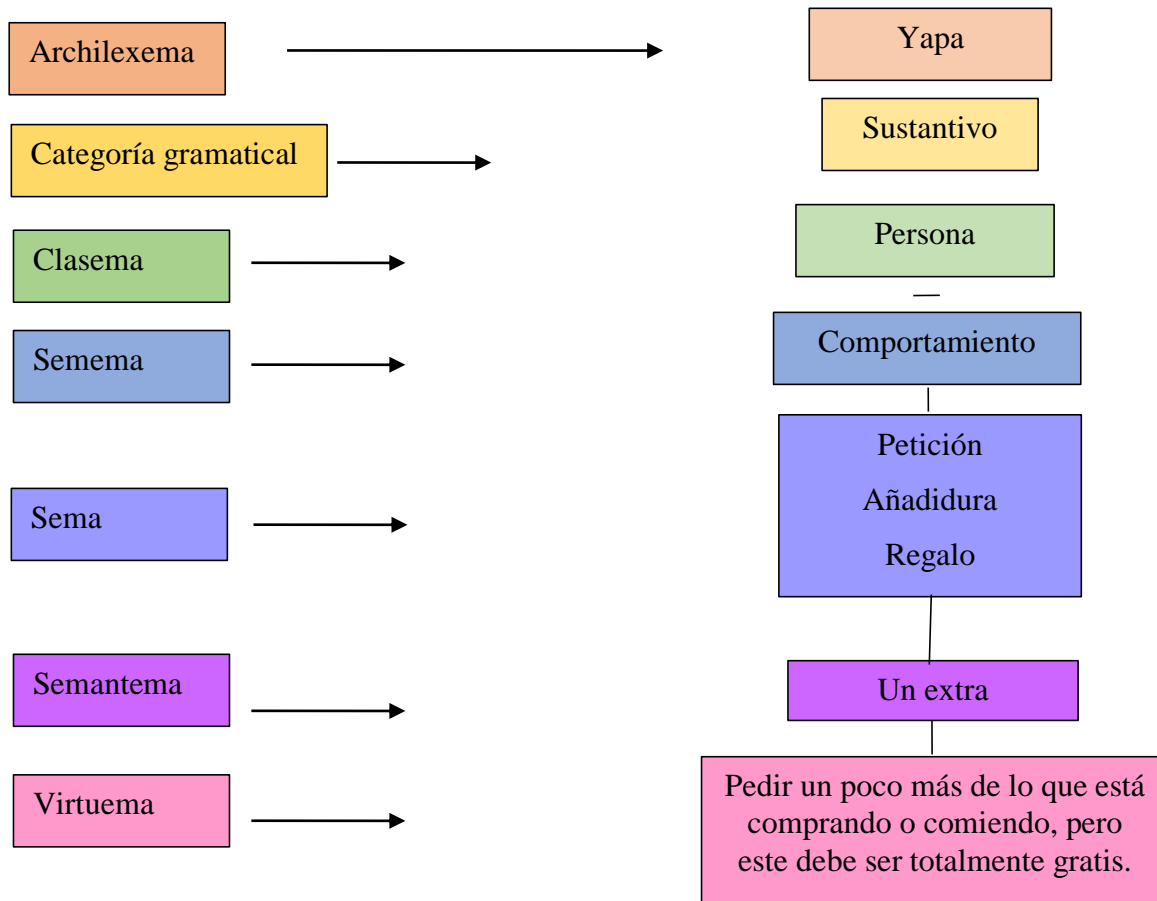
Frutifantástico

Interpretación:

La palabra Frutifantástico no está registrada, no tiene constancia de algún significado parecido al que se le otorga, por lo que se puede decir que esta palabra se origina en el habla de los jóvenes ecuatorianos en un contexto amistoso e informal y se viraliza este neologismo por el uso en las redes sociales, en este caso en Facebook, para referirse a mantener relaciones sexuales con una o más personas, por ello, esta lexía está relacionada con las siguientes palabras como: coger, el delicioso, palo y arrecho, porque tienen en común un acto coital y puede ser catalogada como un verbo por su uso al momento de expresarla.

Fuente: Elaboración propia

Gráfico 15 Análisis componencial de Yapa



Fuente: Elaboración propia

Tabla 18

Proceso semántico de Yapa

Lexía	Contexto
<p>Yapa</p>	

Interpretación:

La palabra yapa según Etimología de Chile es un regalo, propina, porción que se añade gratis, viene de la quechua yapa "ayuda, aumento", de ahí el verbo vapar (dar yapa) y la variante "ñapa" con el mismo significado. Por lo que, se define como agregar algo más a una compra, por lo general una cantidad adicional, sin costo extra, ya que, es como un regalo que el vendedor le da al comprador.

Se puede decir que la palabra "yapar" tiene sus raíces en un ámbito rural, donde era común que los vendedores agregaran un poco más de producto a una compra como gesto de buena voluntad y para que el cliente vuelva a hacer gasto otra vez, asimismo, refleja una costumbre arraigada en muchas culturas latinoamericanas, y se establece una relación más cercana entre vendedor y comprador.

Fuente: Elaboración propia

Glosario de términos

El glosario de términos surge del análisis léxico-semántico realizado a la jerga juvenil. Para la RAE (2012): “Un glosario es un catálogo de palabras de una misma disciplina, de un mismo campo de estudio, de una misma obra, etc., definidas o comentadas”. En este minidiccionario abarca todas las lexías analizadas, su acepción proviene solo de la interpretación connotativa y su categoría gramatical se basa en el mismo. La importancia de crear este glosario es tener en evidencia las definiciones según el contexto de los jóvenes ecuatorianos. A continuación, la tabla 19.

Tabla 19

Definiciones de las jergas

ECUADOR			
N°	Lexía	Acepción connotativa	Categoría gramatical
1	Arrecho	Persona furiosa. Persona arriesgada. Deseo sexual.	Adjetivo
2	Bandida	Persona hábil para coquetear.	Sustantivo/Adjetivo
3	Cachos	Acto de engaño hacia su pareja sentimental.	Sustantivo/Adjetivo
4	Caliente	Persona excitada sexualmente.	Adjetivo
5	Cepillo	Persona capaz e inteligente en los estudios.	Sustantivo/Adjetivo
6	Coger	Mantener relaciones sexuales.	Verbo
7	Chongo	Prostíbulo	Sustantivo
8	Funar	Exponer a una persona en redes sociales, generando odio.	Verbo
9	Frutifantástico	Acto sexual.	Verbo
10	Mozo	Denominación para amante.	Sustantivo/Adjetivo
11	Palo	Acto coital entre dos o más personas.	Sustantivo/Verbo
12	Pana	Reemplaza a la palabra amigo.	Sustantivo
13	Terminar	Sexualidad humana (orgasmo)	Verbo
14	Vacilar	Persona astuta para engatusar. Cortejo entre dos personas.	Verbo
15	Yapa	Pedir un extra a lo que compra.	Sustantivo

Fuente: Elaboración propia

CAPÍTULO V. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

5.1 Conclusiones

El apartado presenta las conclusiones más relevantes de este trabajo de investigación. Con base en el objetivo general que consiste en analizar el léxico de la jerga de estudiantes universitarios en redes sociales utilizando un enfoque semántico, a fin demostrar el cambio semántico de dichas lexías. Demostrando efectivamente la producción de un cambio significativo a lo largo de la investigación, debido a la necesidad de los jóvenes universitarios de expresar sus pensamientos a través de la red social Facebook.

Primero, los resultados del rastreo bibliográfico realizado en la página “Memes, confesiones y crushes UCE”, permitió extraer 15 jergas de los textos que publicaban dentro de la misma. Las lexías seleccionadas fueron: arrecho, bandida/a, cachos, caliente, cepillo, coger, chongo, funar, frutifantástico, mozo, palo, pana, terminar, vacilar y yapa. Con aquellas palabras se realizó el análisis componencial para obtener un mejor desglose y un parámetro de examinación más profunda al momento de deducir su valoración simbólica.

El segundo objetivo está acorde a los resultados obtenidos, porque trata de identificar el significado connotativo de las jergas seleccionadas de la red social Facebook, para ello, se crea una tabla donde muestra la interpretación basada en el contexto propio del texto con el que se trabajó. También, incluye la deducción semántica denotativa y connotativa de las jergas seleccionadas anteriormente. Concluyendo que la mayor parte de las lexías son de palabras existentes, es decir, poseen su etimología, aparecen en la Real Academia Española y poseen categorías gramaticales.

Por consiguiente, este estudio demuestra que algunos países de Latinoamérica coinciden con ciertos valores semánticos. Asimismo, este proyecto de investigación expresa el cambio de categorías de palabras que surgen a partir del contexto social de su utilización, convirtiéndose en una terminología nueva adoptada por los jóvenes.

Las lexías mencionadas anteriormente forman parte de una jerga juvenil, expandiéndose mediante la red social Facebook y a varios usuarios dentro y fuera de la misma. Por lo que, demuestra esta investigación el alcance de difundir nuevas cosas para una generación en constante cambio. Mientras más se utilizan las jergas su manejo se generaliza en la comunicación entre los jóvenes y demás personas de una sociedad.

Finalmente, el glosario de términos juveniles, expone cada uno de los significados connotativos de las lexías analizadas y transmite una perspectiva sociológica del Ecuador. La semántica de las palabras ha cambiado de manera extenuante, porque las acepciones son de expresiones fuertes, la mayor parte del análisis demostró que jergas como: palo, coger, frutifantástico, arrecho, caliente y terminar hacen referencia a la sexualidad humana, es decir, a mantener relaciones o coito entre dos o más personas, asimismo para hacer alusión al placer sexual. Estas jergas denotativamente poseen significados ajenos y no son expresiones fuertes al escuchar. Para aquello funciona en glosario, para evitar una controversia con personas ajenas al Ecuador porque en diferentes países las mismas palabras connotativamente expresan otro sentido.

5.2 Recomendaciones

- Continuar con el trabajo investigativo de manera más amplia, analizando más léxias que existen en el habla de los jóvenes, porque con el transcurso del tiempo existirán diferentes significados ajenos al de jergas estudiadas en este trabajo. Así las generaciones pueden comprender su utilización haciendo que sigan latentes o que su uso se pierda totalmente.
- Desarrollar después de unos años una investigación de carácter semántico y cuantitativo para tabular cuántos jóvenes o personas conocen de estas terminologías. Su evolución es relevante para la identificación más precisa para los significados de las palabras de acuerdo al uso de cada individuo en la sociedad.
- Emplear el análisis componencial ayuda a segmentar todas las cualidades léxicas que posee una palabra, por ende, es fácil al momento de interpretar el análisis. En Lexicología este modelo se debe poner en práctica para entender las referencias denotativas y connotativas que están vinculadas con la comunidad de hablantes.

BIBLIOGRAFÍA

- Aguilar, M. (8 de febrero de 2024). *Universidad Central del Ecuador: apuntes para un nuevo rector*. [https://www.planv.com.ec/historias/analisis/universidad-central-del-ecuador-apuntes-un-rector-nuevo#:~:text=Cuenta%20con%2050.000%20estudiantes%20\(incluidos,36.49%25%20de%20docentes%20son%20mujeres.](https://www.planv.com.ec/historias/analisis/universidad-central-del-ecuador-apuntes-un-rector-nuevo#:~:text=Cuenta%20con%2050.000%20estudiantes%20(incluidos,36.49%25%20de%20docentes%20son%20mujeres.)
- Andrade Sánchez, D. I., & Llivisaca Narváez, L. E. (2019). “Análisis léxico-semántico del habla de los jóvenes en el ámbito del licor en las zonas urbanas de la ciudad de Cuenca, una mirada sociolingüística”. Cuenca: Universidad de Cuenca. <http://dspace.ucuenca.edu.ec/bitstream/123456789/31911/1/Trabajo%20de%20Titulacion.pdf>
- Arias, F. (2020). *Técnicas e instrumentos de investigación científica*. Enfoques Consulting EIRL. <http://repositorio.concytec.gob.pe/handle/20.500.12390/2238>
- Chomsky, N. (2014). *Aspects of the Theory of Syntax* (Vol. 11). MIT press.
- Díaz Reyes, R. (2018). *Impacto de las redes sociales en la vida de los habitantes de la comunidad El Jícaro, del Municipio de Estelí de Agosto a Diciembre de 2017*. Nicaragua: Universidad nacional Autónoma de Nicaragua, Managua. <https://repositorio.unan.edu.ni/8709/7/18668.pdf>
- Enciclopedia de Lingüística Hispánica. (2016). Enciclopedia de Lingüística Hispánica. En F. Moreno Fernández, *Sociolingüística* (pág. 12). Reino unido: Routledge. <https://www.taylorfrancis.com/chapters/edit/10.4324/9781315713441-28/socioling%C3%BC%C3%ADstica-francisco-moreno-fern%C3%A1ndez>
- Espinal, M. T., Josep Macia , Jaume, M., & Josep Quer. (2014). *Semántica*. Madrid, España: Ediciones Akal, S. A., 2020. https://books.google.es/books?hl=es&lr=&id=yB4EEAAAQBAJ&oi=fnd&pg=PP1&dq=la+sem%C3%A1ntica&ots=Nj0YUCLZ5u&sig=DWiT2uaeSbbNUXog_MNBYRlaGFw#v=onepage&q=la%20sem%C3%A1ntica&f=false
- Global Overview. (2022). Digital 2022: Global Overview Report. <https://datareportal.com/reports/digital-2022-global-overview-report>
- Goffman, E. (1967). *Interaction Ritual: Essays on Face-to-Face Behavior*. Nueva York: Routledge.
- Gutiérrez Gonzales, V., Felices Morales, R., Palomino Gutiérrez, R., Rojas Tello, L., & Cuya Arango, N. (27 de octubre de 2019). Estudio léxico-semántico de la jerga en la expresión de los estudiantes de pregrado. *Universidad Nacional Hermilio Valdizán*. doi:<https://doi.org/10.33554/riv.13.4.476>
- Hernández Campoy, J. M. (2004). El fenómeno de las actitudes y su medición en sociolingüística. *Tonos digital*(8). <https://www.um.es/tonosdigital/znum8/portada/monotonos/04-JMCAMPOYa.pdf>
- Hernández, R., Fernández, C., & Baptista, M. (2014). *Metodología de la Investigación*. McGraw Hill Education. <https://www.uca.ac.cr/wp-content/uploads/2017/10/Investigacion.pdf>
- Hütt, H. (2012). Las redes sociales: Una nueva herramienta de difusión. *Revista Reflexiones*, 91(2),121-128. <https://revistas.ucr.ac.cr/index.php/reflexiones/article/view/1513/1521>
- Iza Yugcha, O. (2023). *Estrategias de afrontamiento y bienestar psicológico de estudiantes foráneos de una universidad pública*. Quito: Tesis de grado Universidad Central del Ecuador. <https://www.dspace.uce.edu.ec/server/api/core/bitstreams/5626f4fd-b93b-474a-a188-963e0a32ca87/content>
- Jofré, M. (2000). *Semiótica crítica de la denotación y connotación*. Universidad de Chile: <https://web.uchile.cl/publicaciones/cyber/14/tx20mjofre.html#:~:text=La%20conno>

- taci% C3% B3n% 20implica% 20significaciones% 20diferentes,% 2C% 20una% 20esta bilizaci% C3% B3n% 2C% 20un% 20consenso.
- López Noguero, F. (2002). El análisis de contenido como método de investigación. *Revista de educación*, 167-180. <https://rabida.uhu.es/dspace/bitstream/handle/10272/1912/b15150434.pdf>
- López, F. (12 de febrero de 2018). *Welun Translations*. <https://www.weluntranslations.com/post/2018/02/12/-qu% C3% A9-es-un-corpus-ling% C3% BC% C3% ADstico-y-cu% C3% A11-es-su-uso>
- Mamani Flores, O. (2017). *Análisis léxico-semántico de los lexemas técnicos del proceso de la deshidratación del tubérculo (papa)*. Bolivia: Universidad Mayor de San Andrés. <https://repositorio.umsa.bo/bitstream/handle/123456789/12427/TS-3958.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Martínez, M. (2003). Definiciones del concepto campo en semántica: antes y después de la lexemática de E. Coseriu. *Odisea: Revista de estudios ingleses*(3), 101-130. doi:<https://doi.org/10.25115/odisea.v0i3.84>
- MINTEL. (s.f.). *91% de ecuatorianos utiliza las redes sociales en su teléfono inteligente*. <https://www.telecomunicaciones.gob.ec/91-de-ecuatorianos-utiliza-las-redes-sociales-en-su-telefono-inteligente/>
- Montes Osorio, K. E., & Gómez Palomo, M. D. (2017). *Análisis léxico semántico del habla de la pandilla "los peluos" del barrio Piedra Bolívar de la ciudad de Cartagena*. Colombia: Universidad de Cartagena. <https://repositorio.unicartagena.edu.co/bitstream/handle/11227/6755/TESIS%20%20final.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Olano, C. O. (2004). *Lexicología y Semántica Léxica: Teoría y aplicación a la lengua española*. Ediciones académicas.
- Olea Barrera, K. (2021). *Estudio semántico de ecuatorianismos en el léxico de los jóvenes de la serranía ecuatoriana*. Riobamba: Tesis de grado, Universidad Nacional de Chimborazo. <http://dspace.unach.edu.ec/bitstream/51000/8803/1/UNACH-EC-FCEHT-PLL-0007-2022.pdf>
- Orellana, D., & Sánchez, M. (2006). Técnicas de recolección de datos en entornos virtuales más usadas en la investigación cualitativa. *Revista de Investigación Educativa*, 24(1). <https://www.redalyc.org/pdf/2833/283321886011.pdf>
- Parrilla, E. A. (2008). Alteraciones del lenguaje en la era digital. *Comunicar*, 153(30), 131-136. <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=15811864021>
- Piñero, M. (2017). *Tema 7. Lengua: Lexicología y Semántica. "Las Palabras: Su Origen, Formación, Significado"*. <https://n9.cl/knbhl>
- RAE. (2012). *Glosario*. <https://dle.rae.es/glosario>
- Saussure, F. (1945). *Curso de lingüística general*. Buenos Aires, Argentina: Losada.
- Sinclair, J. (1991). *Corpus, concordance, collocation*. Oxford University Press.
- Valente Cepeda, M. (2019). *La jerga en el vocabulario de los estudiantes séptimo y octavo del centro educativo comunitario José Antonio Ponton Alausi período 2017-2018*. Riobamba: Universidad Nacional de Chimborazo. <http://dspace.unach.edu.ec/bitstream/51000/6095/1/UNACH-EC-FCEHT-TG-E.BASICA-2019-000030.pdf>

ANEXOS

FICHA DE ANÁLISIS DE CONTENIDO 1

Nombre de la página: Memes, Crushes y Confesiones UCE

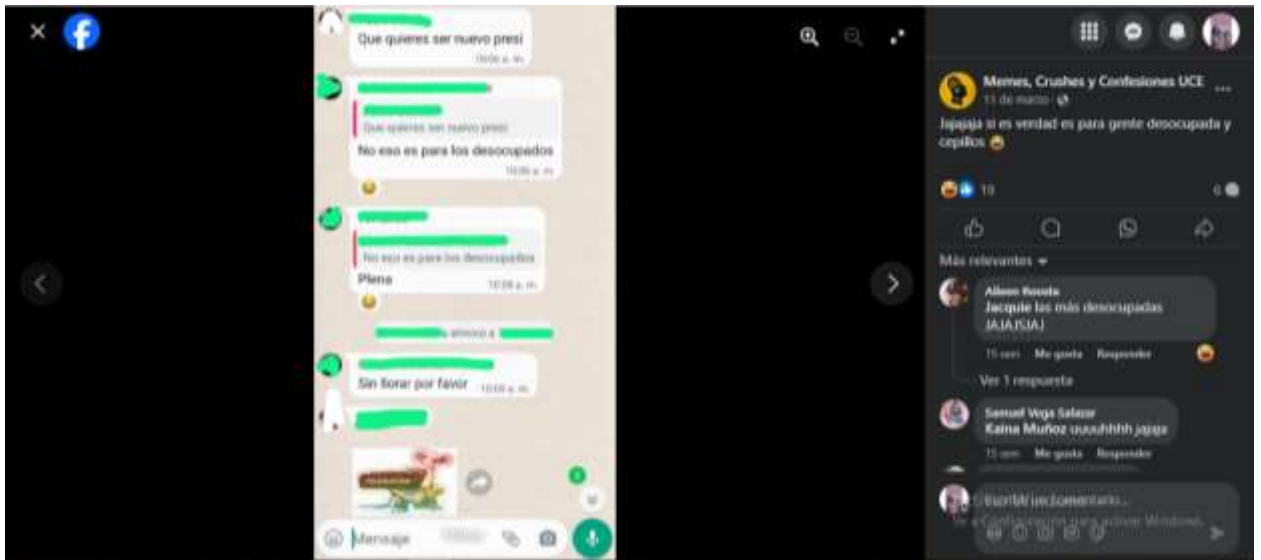
Publicación observada

- Meme
- Confesión
- Comentario

Actor principal

- Estudiante
- Docente
- Egresado
- Administrador
- Colaborador
- Otro

Texto o imagen de presentación



Link de la publicación:

<https://www.facebook.com/photo?fbid=954906359535133&set=a.657624939263278>

Léxico de interés: Cepillos

FICHA DE ANÁLISIS DE CONTENIDO 2

Nombre de la página: Memes, Crushes y Confesiones UCE

Publicación observada

- Meme
- Confesión
- Comentario

Actor principal

- Estudiante
- Docente
- Egresado
- Administrador
- Colaborador
- Otro

Texto o imagen de presentación



Link de la publicación:

<https://www.facebook.com/photo?fbid=955315619494207&set=a.657624935929945>

Léxico de interés: Vacilar

FICHA DE ANÁLISIS DE CONTENIDO 3

Nombre de la página: Memes, Crushes y Confesiones UCE

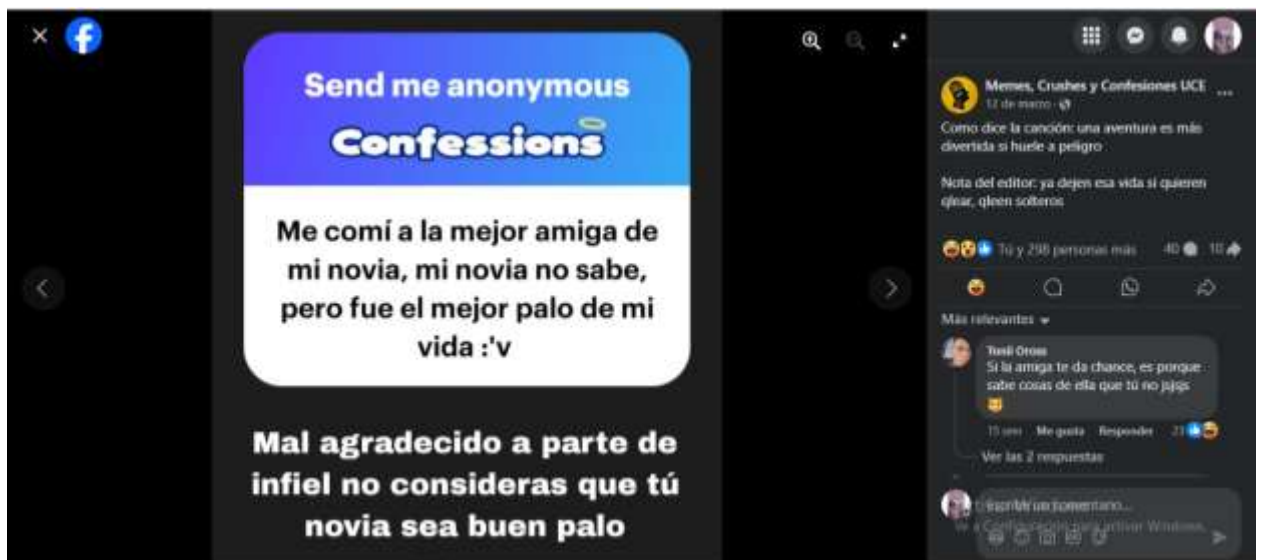
Publicación observada

- Meme
- Confesión
- Comentario

Actor principal

- Estudiante
- Docente
- Egresado
- Administrador
- Colaborador
- Otro

Texto o imagen de presentación



Link de la publicación:

<https://www.facebook.com/photo?fbid=955358406156595&set=a.657624935929945>

Léxico de interés: Palo

FICHA DE ANÁLISIS DE CONTENIDO 4

Nombre de la página: Memes, Crushes y Confesiones UCE

Publicación observada

- Meme
- Confesión
- Comentario

Actor principal

- Estudiante
- Docente
- Egresado
- Administrador
- Colaborador
- Otro

Texto o imagen de presentación



Link de la publicación:

<https://www.facebook.com/photo?fbid=956711766021259&set=a.657624935929945>

Léxico de interés: Panas

FICHA DE ANÁLISIS DE CONTENIDO 5

Nombre de la página: Memes, Crushes y Confesiones UCE

Publicación observada

- Meme
- Confesión
- Comentario

Actor principal

- Estudiante
- Docente
- Egresado
- Administrador
- Colaborador
- Otro

Texto o imagen de presentación



Link de la publicación:

<https://www.facebook.com/photo?fbid=956710306021405&set=a.657624935929945>

Léxico de interés: Caliente

FICHA DE ANÁLISIS DE CONTENIDO 6

Nombre de la página: Memes, Crushes y Confesiones UCE

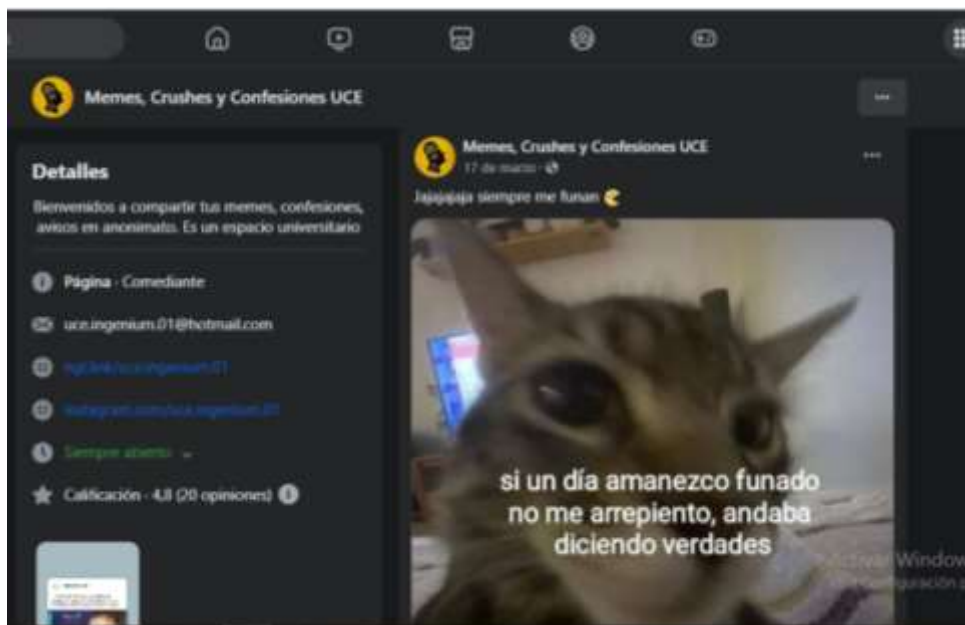
Publicación observada

- Meme
- Confesión
- Comentario

Actor principal

- Estudiante
- Docente
- Egresado
- Administrador
- Colaborador
- Otro

Texto o imagen de presentación



Link de la publicación:

<https://www.facebook.com/photo?fbid=955878529442085&set=a.534193571610585>

Léxico de interés: Funado

FICHA DE ANÁLISIS DE CONTENIDO 7

Nombre de la página: Memes, Crushes y Confesiones UCE

Publicación observada

- Meme
- Confesión
- Comentario

Actor principal

- Estudiante
- Docente
- Egresado
- Administrador
- Colaborador
- Otro

Texto o imagen de presentación



Link de la publicación:

<https://www.facebook.com/photo?fbid=959573302401772&set=a.657624935929945>

Léxico de interés: Cachos

FICHA DE ANÁLISIS DE CONTENIDO 8

Nombre de la página: Memes, Crushes y Confesiones UCE

Publicación observada

- Meme
- Confesión
- Comentario

Actor principal

- Estudiante
- Docente
- Egresado
- Administrador
- Colaborador
- Otro

Texto o imagen de presentación



Link de la publicación:

<https://www.facebook.com/photo?fbid=959653705727065&set=a.657624935929945>

Léxico de interés: Bandidas

FICHA DE FICHA DE ANÁLISIS DE CONTENIDO 9

Nombre de la página: Memes, Crushes y Confesiones UCE

Publicación observada

- Meme
- Confesión
- Comentario

Actor principal

- Estudiante
- Docente
- Egresado
- Administrador
- Colaborador
- Otro

Texto o imagen de presentación



Link de la publicación:

<https://www.facebook.com/photo?fbid=964050661954036&set=a.657624935929945>

Léxico de interés: Terminar

FICHA DE ANÁLISIS DE CONTENIDO 10

Nombre de la página: Memes, Crushes y Confesiones UCE

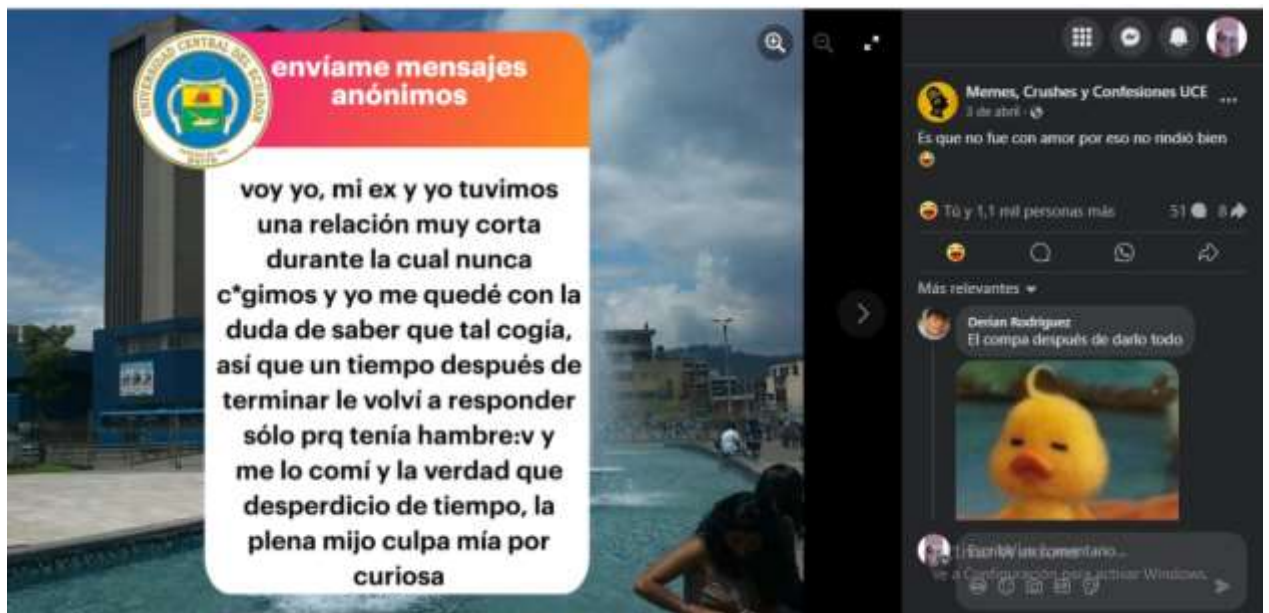
Publicación observada

- Meme
- Confesión
- Comentario

Actor principal

- Estudiante
- Docente
- Egresado
- Administrador
- Colaborador
- Otro

Texto o imagen de presentación



Link de la publicación:

<https://www.facebook.com/photo?fbid=967632158262553&set=a.657624935929945>

Léxico de interés: Coger

FICHA DE ANÁLISIS DE CONTENIDO 11

Nombre de la página: Memes, Crushes y Confesiones UCE

Publicación observada

- Meme
- Confesión
- Comentario

Actor principal

- Estudiante
- Docente
- Egresado
- Administrador
- Colaborador
- Otro

Texto o imagen de presentación



Link de la publicación:

<https://www.facebook.com/photo?fbid=966122661746836&set=a.657624935929945>

Léxico de interés: Chongo

FICHA DE ANÁLISIS DE CONTENIDO 12

Nombre de la página: Memes, Crushes y Confesiones UCE

Publicación observada

- Meme
- Confesión
- Comentario

Actor principal

- Estudiante
- Docente
- Egresado
- Administrador
- Colaborador
- Otro

Texto o imagen de presentación



Link de la publicación:

<https://www.facebook.com/photo?fbid=971908407834928&set=pcb.971908504501585>

Léxico de interés: Moza

FICHA DE ANÁLISIS DE CONTENIDO 13

Nombre de la página: Memes, Crushes y Confesiones UCE

Publicación observada

- Meme
- Confesión
- Comentario

Actor principal

- Estudiante
- Docente
- Egresado
- Administrador
- Colaborador
- Otro

Texto o imagen de presentación



Link de la publicación:

<https://www.facebook.com/photo/?fbid=996670748692027&set=a.657624939263278>

Léxico de interés: Arrecha

FICHA DE ANÁLISIS DE CONTENIDO 14

Nombre de la página: Memes, Crushes y Confesiones UCE

Publicación observada

- Meme
- Confesión
- Comentario

Actor principal

- Estudiante
- Docente
- Egresado
- Administrador
- Colaborador
- Otro

Texto o imagen de presentación



Link de la publicación:

<https://www.facebook.com/photo/?fbid=997360371956398&set=a.657624939263278>

Léxico de interés: Frutifantástico

FICHA DE ANÁLISIS DE CONTENIDO 15

Nombre de la página: Memes, Crushes y Confesiones UCE

Publicación observada

- Meme
- Confesión
- Comentario

Actor principal

- Estudiante
- Docente
- Egresado
- Administrador
- Colaborador
- Otro

Texto o imagen de presentación



Link de la publicación:

<https://www.facebook.com/photo/?fbid=997923145233454&set=a.657624939263278>

Léxico de interés: Yapa